



Thinking of you
Electrolux



EDH3498RDE

LV	ŽĀVĒŠANAS TVERTNE	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	2
LT	SKALBINIŲ DŽIOVYKLĖ	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	22
RU	СУШИЛЬНЫЙ БАРАБАН	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	42

SATURS

1. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	5
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	7
4. VADĪBAS PANELIS.....	7
5. STARPTAUTISKIE MAZGĀŠANAS KODU SIMBOLI.....	9
6. IESPĒJAS.....	11
7. IESTATĪJUMI.....	12
8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	14
9. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	14
10. PADOMI UN IETEIKUMI.....	15
11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	16
12. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	18
13. TEHNISKIE DATI.....	19

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Lai arī lūdzam Electrolux!

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrašanās lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

www.electrolux.com



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.registerelectrolux.com



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai



Vispārēja informācija un padomi



Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.



Izlasiet pievienotos norādījumus.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība



BRĪDINĀJUMS!

Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Ja ierīce aprīkota ar bērnu drošības ierīci, iesakām to aktivizēt.
- Tīrīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ja žāvētājs novietots uz veļas mazgājamās mašīnas, izmantojiet stiprinājuma komplektu. Stiprinājuma komplektu, ko var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja,

var izmantot tikai ar pievienotajā instrukcijā norādīto ierīci. Rūpīgi izlasiet to pirms uzstādīšanas (skatiet uzstādīšanas bukletu).

- Ierīci var uzstādīt kā brīvtāvošu ierīci vai zem virtuves darbvirsmas, ievērojot pareizo attālumu (skatiet uzstādīšanas bukletu).
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja ierīces durvis tā rezultātā nevar pilnībā atvērt.
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Lai nepieļautu cita kurināmā patērējošu ierīču gāzu, tostarp atklātu liesmu iekļūšanu atpakaļ telpā, pārbaudiet, vai telpā, kurā uzstādīta ierīce, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju.
- Izplūdes gaisu nedrīkst novadīt dūmvadā, kur tiek novadīts izplūdes tvaiks no ierīcēm, kas dedzina gāzi vai citu degvielu. (ja ir piemērojams)
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Ievērojiet norādes par maksimālo ievietojamo veļas svaru – 9 kg (skatiet sadaļu "Programmu tabula").
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir tīrīta ar rūpnieciskām ķīmikālijām.
- Noslaukiet pūkas, kas sakrājas ap ierīci.
- Nelietojiet ierīci, ja tajā nav filtra. Izfīriet pūku filtru pirms vai pēc katras lietošanas reizes.
- Žāvētājā nedrīkst žāvēt neizmazgātus priekšmetus.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā kulinārijas eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji pirms

žāvēšanas žāvētājā jāizmazgā ar palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.

- Žāvēšanas tvertnē nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensdroši audumi, priekšmeti ar gumijas oderi un apģērbi vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.
- Veļas mīkstinātājus vai līdzvērtīgus izstrādājumus jāizmanto atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, tai skaitā šķiltavas un sērkokoņus.
- Nekad neapturiet žāvētāju pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai karstums izvēdinātos.
- Žāvēšanas cikla beigu daļa notiek bez karstuma (dzesēšanas cikls), tas nodrošina to, ka visi priekšmeti paliek tādā temperatūrā, kādā tiek netiek bojāti.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Ievērojiet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 5 °C vai augstāka par 35 °C.
- Pārliedzinieties, ka grīda, uz kuras uzstādāt ierīci, ir plakana, karstumizturīga un tīra.
- Pārliedzinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Vienmēr pārvietojiet ierīci vertikāli.
- Ierīces aizmugurējā virsma jānovieto pret sienu.
- Kad ierīce novietota vajadzīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir nolīmeņota, izmantojot līmeņrādi. Ja

nepieciešams, noregulējiet kājiņas, līdz ierīce pilnībā nolīmeņota.

2.2 Elektriskais savienojums



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliedzinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktlīgzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.

- Tikai Lielbritānijai un Īrijai. Ierīcei ir 13 ampēru kontaktspraudnis. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudni, izmantojiet 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.
- Šajā ierīcē izmantotā spuldze vai halogēna spuldze paredzēta tikai mājsaimniecības ierīcēm. Nelietojiet to telpu apgaismošanai.
- Lai nomainītu iekšējā apgaismojuma spuldzi, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

2.3 Pielietojums



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Izmantojiet šo ierīci tikai mājsaimniecībā.
- Nežāvējiet bojātus priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kurus drīkst žāvēt žāvētājā. Ievērojiet norādījumus uz apgērību informatīvajām etiķetēm.
- Ja izmazgājāt veļu, izmantojot traipu tīrīšanas līdzekli, pirms veļas likšanas žāvētājā jāveic papildu skalošanas cikls.
- Nedzeriet kondensatora ūdeni/ destilētu ūdeni un negatavojiet ar to ēdienu. Tas var radīt veselības problēmas cilvēkiem un mājdzīvniekiem.
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Žāvētājā nedrīkst žāvēt pilnīgi slapjus apgērbus, no kuriem tek ūdens.

2.4 Iekšējais apgaismojums



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās risks.

- Redzamā spektra gaismas diodes gaismā; neskatieties tieši staros.

2.5 Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2.6 Kompresors



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Kompresors un tā sistēma žāvētāja ir uzpildīts ar īpašu vielu, kas nesatur fluoru – hloru – ogļūdeņražus. Sistēmai jāpaliek noslēgtai. Sistēmas bojājumi var izraisīt šķidrums noplūdi.

2.7 Ierīces utilizācija

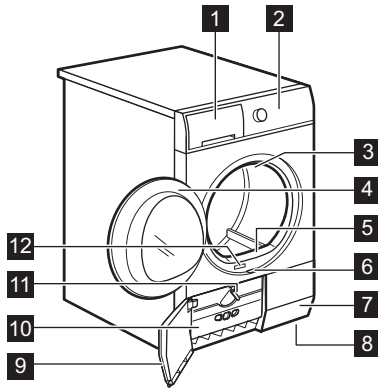


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

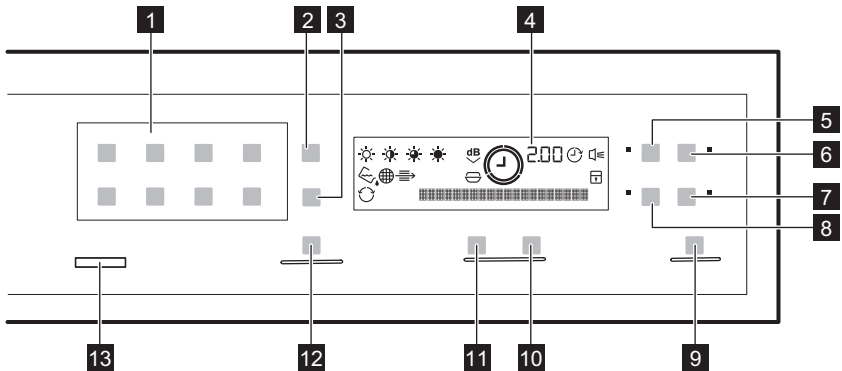
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS






- 1** Ūdens tvertne
- 2** Vadības panelis
- 3** Iekšējais apgaismojums
- 4** Ierīces durvis
- 5** Primārais filtrs
- 6** Taustiņš siltummaiņa durvju atvēršanai
- 7** Gaisa plūsmas atveres
- 8** Regulējamas kājiņas
- 9** Siltummaiņa durvis
- 10** Siltummaiņa pārsegs
- 11** Pārslēgs siltummaiņa pārsega noslēgšanai
- 12** Datu plāksnīte

i Ierīces lietotājs var uzstādīt ierīces durvis pretējā pusē. Tas var atvieglot veļas ievietošanu vai izņemšanu, kā arī palīdzēt, ja rodas ierīces uzstādīšanas ierobežojumi (skatiet atsevišķo brošūru).

4. VADĪBAS PANELIS



- 1** Programmu izvēles pārslēgs
- 2** Dryness (Sausuma pakāpe)  skārienpaliktnis
- 3** Reverse Plus (Reverss plus)  skārienpaliktnis
- 4** Displejs
- 5**  Time (Laiks) skārienpaliktnis

- 6**  Delay (Atliktais laiks) skārienpaliktnis
- 7**  Buzzer (Skaņas signāls) skārienpaliktnis
- 8**  Anti-crease (Pretburzīšanās) skārienpaliktnis
- 9**  Start/Pause (Sākt/Pauze) skārienpaliktnis
- 10**  Žāvēšanas uz statņa paildzināšanas skārienpaliktnis
- 11**  Žāvēšanas uz statņa laika samazinājums skārienpaliktnis













12 MyFavourite+ skārienpaliktnis

13 Taustiņš  Ieslēgt/Izslēgt



Pieskarieties pie skārienpaliktņiem ar pirkstu simbola zonā vai vietā, kur atrodas iespējas nosaukums. Rīkojoties ar vadības paneli, nevalkājiet cimdus. Vienmēr uzturiet vadības paneli tīru un sausu.

4.1 Indikatori


Indikatori	Apraksts
	Žāvēšanas fāze
	Atdzesēšanas fāze
	Pretburzīšanās fāze
	Kondensators
	Ūdens tvertne
	Filtrs
	Atliktais starts
	Bērnu drošības ierīce
	Skaņas signāli
	Reverss plus
	Ļoti kluss
	Žāvēšanas pakāpe
Time of day	Teksta josla
2.00	Programmas ilgums
10' - 2.00	Žāvēšanas ilguma laiks
30' - 20h	Atliktā starta laiks

5. STARPTAUTISKIE MAZGĀŠANAS KODU SIMBOLI

Programmas	Ielādes veids	Ielāde (maks.) ¹⁾ / Auduma marka
 Cotton (Kokvilna)	Žāvēšanas līmenis:  Extra Dry (Ļoti sausa),  Cupboard Dry+ (Ievietošanai skapī+),  Cupboard Dry (Ievietošanai skapī) ²⁾³⁾ ,  Iron Dry (Gludināšanai) ³⁾	9kg/  
 Synthetic (Sintētika)	Žāvēšanas līmenis:  Extra Dry (Ļoti sausa),  Cupboard Dry (Ievietošanai skapī) ³⁾ ,  Iron Dry (Gludināšanai) ³⁾	3,5 kg/   
 Sports (Sporta apģērbs)	Sporta tērpiem, plāniem un viegliem audumiem, mikrošķiedrai, poliesteram, kas netiek gludināti.	2 kg/   
 Duvet (Sega)	Lai žāvētu vienu vai divas segas (ar spalvu, dūnu vai sintētisko saturu).	3 kg/   
 Drying Rack (Žāvēšanas statnis) ⁴⁾	Sporta apavu žāvēšanai tikai ar žāvēšanas statni (skatiet atsevišķu žāvēšanas statņa lietošanas instrukciju).	1 kg (vai 1 sporta apavu pāris)
Wool (Vilna) ⁵⁾	Vilnas audumi. Saudzīga veļas mazgājamajā mašīnā mazgājamo vilnas izstrādājumu žāvēšana. Nekavējoties izņemiet apģērbus, kad programma ir beigusies.  WOOL HAND WASH SAFE	1 kg
 Rapid (Ātrā)	Lai žāvētu kokvilnu un sintētiskus audumus, izmanto zemu temperatūru.	2 kg/   
 Others (Citi) ⁶⁾		

Programmas	Ielādes veids	Ielāde (maks.) ¹⁾ / Auduma marka
Cottons Extra Silent (Īpaši klusā programma kokvilnai)	Kokvilnas izstrādājumu saudzīgai žāvēšanai ar līdz minimumam samazinātu troksni. Programmu var izmantot naktī. Žāvēšanas līmenis: ☀ Extra Dry (Ļoti sausa), ☀ Cupboard Dry+ (Ievietošanai skapī+), ☀ Cupboard Dry (Ievietošanai skapī)	9kg/ ☺ ☐
Jeans (Džinsi)	Brīvā laika apģērbiem, piem., džinsiem, sporta džemperiem ar dažādu materiāla biežumu (piem., apkaklē, aprocēs un vilēs).	9kg/ ☺ ☐
Silk (Zīds)	Zīda žāvēšanai ar siltu gaisu un liegu kustību.	1 kg/ ☺ ☺ ☐
Easy Iron (Viegli gludināt)	Viegli aprūpējami audumi, kuriem nepieciešama minimāla gludināšana. Žāvēšanas rezultāts var atšķirties atkarībā no auduma veida. Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ierīcē. Kad programma beigsies, nekavējoties izņemiet drēbes un izkariet uz pakaramajiem.	1 kg (vai 5 krekli)/ ☺ ☺ ☐
Time Drying (Žāvēšanas laiks)	Izmantojot šo programmu, jūs varat lietot iespēju Time (Laiks) un iestatīt programmas darbības laiku.	9kg/ ☺ ☺ ☐
Refresh (Atsvaidzināšana)	Ilgli glabātu audumu atsvaidzināšanai.	1 kg

1) Maksimālais svars attiecas uz sausu veļu.

2) Programma  Cotton (Kokvilna) Cupboard Dry (Ievietošanai skapī) ir "Standarta kokvilnas programma", un tā ir piemērota normālas kokvilnas veļas žāvēšanai, turklāt tā ir visefektīvākā programma enerģijas patēriņa ziņā slapjai kokvilnas veļai.

3) **Tikai pārbaudes iestādēm:** pārbaudēm paredzētās standarta programmas norādītais dokumentā EN 61121.

4) Tikai ar žāvēšanas statni (standarta vai papildu piederumu, atkarībā no modeļa).

5) Šī žāvētāja vilnas žāvēšanas ciklu pārbaudīja un par labu atzina uzņēmums **Woolmark**. Šis cikls ir paredzēts sausām adītām vilnas drēbēm, kurām uz etiķetes norādīts, ka tās jāmazgā ar rokām, ar noteikumu, ka tās mazgātas, izmantojot **Woolmark** uzņēmuma apstiprinātu mazgāšanas ciklu drēbēm, kas jāmazgā ar rokām, un izžāvētas saskaņā ar ražotāja instrukcijām. **1780SW13W**.

6) Vairakkārt piespiediet skārienpaliktni  **Others (Citi)**, līdz displejā parādās nepieciešamā programma

6. IESPĒJAS

6.1 Time (Laiks)

Šī iespēja darbojas tikai ar programmu Time Drying (Žāvēšanas laiks). Jūs varat iestatīt programmas darbības ilgumu, sākot ar 10 minūtēm un beidzot ar 2 stundām. Darbības ilguma iestatījums ir saistīts ar veļas daudzumu ierīcē.



Iesakām iestatīt neilgu laiku nelielam veļas daudzumam vai tikai vienam apģērba gabalam.

6.2 Anti-crease (Pretburzīšanās)

Pagarina standarta pretburzīšanās fāzi (30 minūtes) līdz 60 minūtēm žāvēšanas cikla beigās. Šī funkcija neļauj veļai burzīties. Veļu var izņemt no žāvētāja pretburzīšanās fāzes laikā.


6.3 Dryness (Sausuma pakāpe)



Šī funkcija palīdz izžāvēt apģērbus labāk. Iespējamas četras izvēles iespējas:

-  Extra Dry (Ļoti sausa)
-  Cupboard Dry+ (Ievietošanai skapī +) (tikai kokvilnai)
-  Cupboard Dry (Ievietošanai skapī)
-  Iron Dry (Gludināšanai)

6.4 Reverse Plus (Reverss plus)

Lai uzmanīgāk žāvētu audumus, kas var būt jūtīgi pret augstu temperatūru (piem., akrils, viskoze). Šī funkcija arī palīdz samazināt veļas burzīšanos. Audumiem, kur uz uzlīmes redzams simbols .

6.5 Žāvēšanas laiks uz statīva



Šī iespēja darbojas tikai ar žāvēšanas statīva programmu. Jūs varat iestatīt

programmas darbības ilgumu, sākot ar 30 minūtēm un beidzot ar 4 stundām. Darbības ilguma iestatījums ir saistīts ar veļas daudzumu ierīcē.

Iesakām iestatīt neilgu laiku nelielam veļas daudzumam vai tikai vienam apģērba gabalam.

6.6 Buzzer (Skaņas signāls)

skaņas signāls atskan:

- programmas beigās;
- kroku novēršanas cikla fāzes sākums un beigas;
- ja cikls tiek pārtraukts.

Pēc noklusējuma skaņas signāls vienmēr ir ieslēgts. Šo funkciju var izmantot lai aktivizētu vai izslēgtu skaņu.



Iespēju Buzzer (Skaņas signāls) var aktivizēt ar visām programmām.













6.7 MyFavourite+

Nospiežot MyFavourite+ pirmajā ierīces lietošanas reizē, displejs parāda, ka atmiņa ir tukša. Ierīce var automātiski saglabāt atmiņā biežāk lietotās programmas, pēc dažiem to lietojumiem.

Ar skārienpaliktni var iestatīt vienu no 3 visvairāk izmantotajām mazgāšanas programmām.

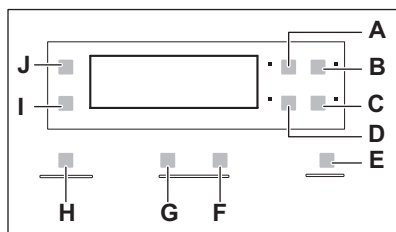
- Nospiediet MyFavourite+vienu reizi, lai iestatītu My Favourite funkciju 1
- Nospiediet MyFavourite+ divas reizes, lai iestatītu My Favourite 2
- Nospiediet MyFavourite+ trīs reizes, lai iestatītu My Favourite 3


6.8 Iespēju tabula

Programmas ¹⁾					
 Cotton (Kokvilna)		■	■		
 Synthetic (Sintētiska)		■	■	■	
 Sports (Sporta apģērbs)		■			
 Drying Rack (Žāvēšanas statnis)					■
 Rapid (Ātrā)		■			
 Duvet (Sega)					
Wool (Vilna)					
 Others (Citi)					
Cottons Extra Silent (Īpaši klusā programma kokvilnai)		■	■		
Jeans (Džinsi)		■			
Silk (Zīds)		■			
Easy Iron (Viegli gludināt)		■			
Time Drying (Žāvēšanas laiks)	■	■			
Refresh (Atsvaidzināšana)		■			


¹⁾ Līdz ar programmu jūs varat iestatīt vienu vai vairākas iespējas. Lai aktivizētu vai deaktivizētu tās, piespiediet attiecīgo skārienpaliktni.

7. IESTATĪJUMI





A) Time (Laiks)  skārienpaliktnis




B) Delay (Atliktais laiks)  skārienpaliktnis

C) Buzzer (Skaņas signāls)  skārienpaliktnis

D) Anti-crease (Pretburzīšanās)  skārienpaliktnis

E) Start/Pause (Sākt/Pauze)  skārienpaliktnis

F) Žāvēšanas uz statņa paildināšanas  skārienpaliktnis

- G) Žāvēšanas uz statņa laika samazinājums  skārienpaliktņis
- H) MyFavourite+ skārienpaliktņis
- I) Reverse Plus (Reverss plus)  skārienpaliktņis
- J) Dryness (Sausuma pakāpe)  skārienpaliktņis

7.1 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja liedz bērniem spēlēties ar ierīci programmas darbības laikā. Programmas regulators un skārienjūtiegi taustiņi ir bloķēti.

Atbloķēts ir tikai taustiņš ieslēgt/izslēgt.

Bērnu drošības funkcijas iespējas aktivizēšana:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pagaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaicīgi piespiediet un turiet piespiestus (A) un (D) skārienpaliktņus. Iedegas bērnu drošības funkcijas indikators.



Iedegas bērnu drošības funkcijas indikators.



Bērnu drošības funkcijas iespēju var atslēgt programmas darbības laikā. Piespiediet un turiet piespiestus tos pašus skārienpaliktņus, līdz bērnu drošības funkcijas indikators nodziest.




7.2 Valoda

Lai mainītu laiku:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Nogaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Turiet nospiestus vienlaicīgi skārienpaliktņus (B) un (C), līdz parādās iepriekš atlasītā valoda.
4. Nospiediet skārienpaliktņi  vai , lai iestatītu savu valodu.
5. Izvēles saglabāšanai atmiņā nospiediet (E) skārienpaliktņi.

7.3 Atlikušās auduma mitruma pakāpes regulēšana

Lai mainītu auduma atlikušā mitruma standarta līmeni:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pagaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaicīgi piespiediet un turiet piespiestus (A) un (B) taustiņus. Iedegas viens no šiem indikatoriem:
 -  maksimāli sausa veļa
 -  sausāka veļa
 -  standarta sausa veļa
4. Atkārtoti nospiediet taustiņu (E), līdz iedegas pareizā līmeņa indikators.
5. Lai apstiprinātu noregulēto līmeni, vienlaikus piespiediet un turiet piespiestus aptuveni divas sekundes taustiņus (A) un (B).

7.4 Ūdens tvertnes indikators

Pēc noklusējuma ūdens tvertnes indikators ir ieslēgts. Tas iedegas, kad programma ir beigusies vai kad nepieciešams iztukšot ūdens tvertni.







Ja ierīcei uzstādīts "Noplūdes komplekts" (papildpiederums), tā automātiski izvadīs ūdeni no ūdens tvertnes. Šādā gadījumā mēs iesakām deaktivizēt ūdens tvertnes indikatoru. Skatiet pievienoto informāciju, lai aplūkotu pieejamos papildpiederumus.

Ūdens tvertnes indikatora deaktivizēšana:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pagaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaicīgi piespiediet un turiet piespiestus (J) un (I) skārienpaliktņus.

Displejs attēlo vienu no šīm 2 konfigurācijām:

- Indikators  ir izslēgts un indikators  ir ieslēgts. Ūdens tvertnes indikators ir izslēgts. Pēc aptuveni četrām sekundēm abi indikatori izdziest.
- Indikatori  un  ir ieslēgti. Ūdens tvertnes indikators ir ieslēgts. Pēc aptuveni četrām sekundēm abi indikatori izdziest.

8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES



Pirms ierīces pirmās lietošanas veiciet šīs darbības:

- iztīriet žāvētāja veļas tilpni ar mitru drānu;
- aktivizējiet īstu programmu (piem., 30 minūtes), ievietojot ierīcē mitru veļu.



Žāvēšanas cikla sākumā (3-5 min.) iespējams nedaudz augstāks skaņas līmenis. Tas tāpat kā citām ierīcēm (ledusskapjiem, saldētāvām), kuras darbina ar kompresoru, notiek tādēļ, ka ieslēdzas kompresors.

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, uz displeja parādās noklusējuma valoda. Varat to apstiprināt vai iestatīt citu valodu. Lai iestatītu citu valodu:

1. Nospiediet skārienpaliktni  vai , lai iestatītu savu valodu.
2. Izvēles saglabāšanai atmiņā nospiediet start/pauze skārienpaliktni.

8.1 Valoda



Valodas iestatījumu var mainīt pēc ieskatiem (skatiet sadaļu *Iestatījumi*).

9. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

9.1 Aktivizējiet programmu, neizmantojot atlikto startu

1. Sagatavojiet veļu un ievietojiet to ierīcē.



UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka, aizverot durvis, veļa neiesprūst starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.

2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet pareizo programmu un iespējas atbilstoši veļas veidam.

Displejā redzams programmas darbības ilgums.

4. Nospiediet Start/Pauze (Sākt/Pauze) skārienpaliktni. Programma sāk darbību.

9.2 Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet pareizo programmu un iespējas atbilstoši veļas veidam.
2. Atkārtoti nospiediet atliktā starta taustiņu, līdz displejā parādās atliktā starta laiks, kuru vēlaties iestatīt.



Jūs varat atlikt programmas darbības sākumu uz laiku, sākot ar 30 minūtēm un beidzot ar 20 stundām.

3. Nospiediet Start/Pauze (Sākt/Pauze) skārienpaliktni.

Displejā tiek parādīta atliktā starta laika atskaite.


Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski aktivizējas.

9.3 Nomainiet programmu

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet programmu.

9.4 Programmas beigās

Kad mazgāšanas programma pabeigta:

- Atskan pārtraukts skaņas signāls.
- Deg  indikatorš.
- Iedegas Start/Pause (Sākt/Pauze) indikators.


Ierīce turpina darboties ar aktivizētu pretburzīšanās fāzi vēl aptuveni 30 minūtes.

Pretburzīšanās fāze likvidē krockas veļā.

Jūs varat izņemt veļu no ierīces, pirms pretburzīšanās fāze ir beigusies. Lai gūtu labākus rezultātus, iesakām izņemt veļu,

kad pretburzīšanās fāze ir gandrīz vai pilnībā beigusies.

Kad pretburzīšanās fāze ir beigusies:

- Deg  indikators.
 - Start/Pause (Sākt/Pauze) nodziest.
1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci.
 2. Atveriet ierīces durvis.
 3. Izņemiet veļu.
 4. Aizveriet ierīces lūku.



Kad programma ir beigusies, vienmēr iztīriet filtru un iztukšojiet ūdens tvertni.

9.5 Automātiska izslēgšanās

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski deaktivizē ierīci:




- pēc piecām minūtēm, ja jūs neaktivizējat programmu;
- piecas minūtes pēc programmas beigām.

10. PADOMI UN IETEIKUMI

10.1 Veļas sagatavošana

- Aizveriet rāvējslēdzējus.
- Aiztaisiet segu pārsegu aizdares.
- Neatstājiet vaļīgas saites vai lentes (piem., priekšautiem). Sasieniet tos pirms programmas aktivizēšanas.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus.
- Ja apģērba iekšējā odere izgatavota no kokvilnas, izgrieziet to uz otru pusi. Gādājiet, lai kokvilnas slānis vienmēr būtu vērst uz ārpusi.
- Iesakām iestatīt programmu, kas atbilst ierīcē ievietoto audumu veidam.

- Neievietojiet ierīcē spilgtus apģērbus kopā ar gaišiem apģērbiem. Spilgtas krāsas var plukt.
- Žāvējot kokvilnas trikotāžu vai aditus izstrādājumus, izmantojiet piemērotu programmu, lai apģērbi nesarautos.
- Gādājiet, lai veļas svars nepārsniegtu maksimālo svaru, kas norādīts programmu tabulā.
- Žāvējiet tikai to veļu, kuru drīkst žāvēt žāvētājā. Skatiet apģērba informatīvās etiķetes.

Informatīvā etiķete	Apraksts
	Veļa, kuru drīkst žāvēt žāvētājā.
	Veļa, kuru drīkst žāvēt žāvētājā un pie augstākas žāvēšanas temperatūras.
	Veļa, kuru drīkst žāvēt žāvētājā, bet tikai pie zemas žāvēšanas temperatūras.

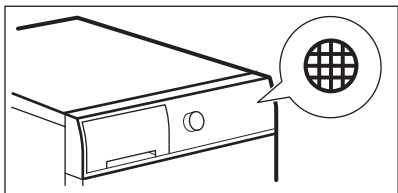
Informatīvā etiķete **Apraksts**


Veļa, kuru nedrīkst žāvēt žāvētājā.

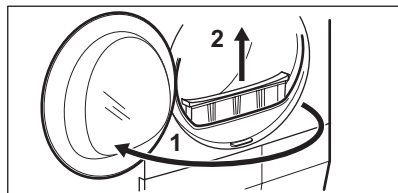
11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

11.1 Filtra tīrīšana

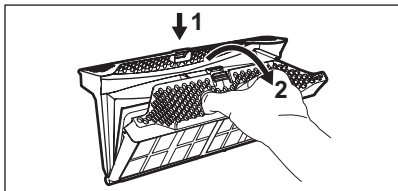
1.



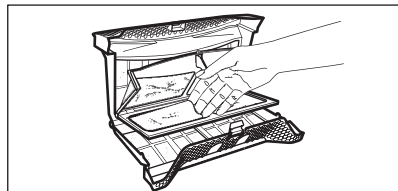
2.



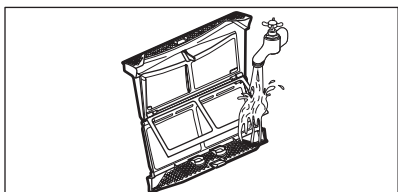
3.



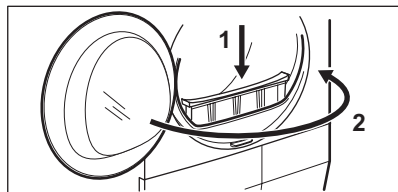
4.



5. 1)



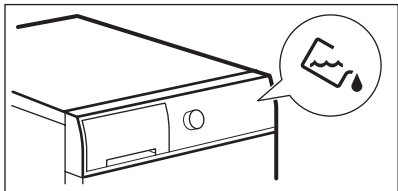
6.



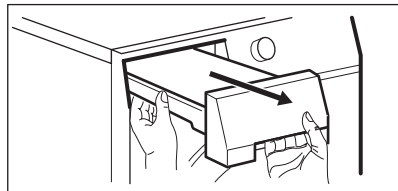
1) Vajadzības gadījumā notīriet filtru ar siltu ūdeni no krāna, izmantojot suku un/vai putekļu sūcēju.

11.2 Ūdens tvertnes iztukšošana

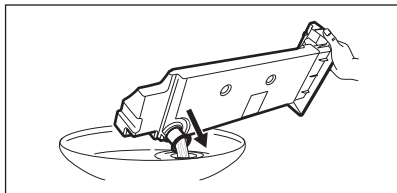
1.



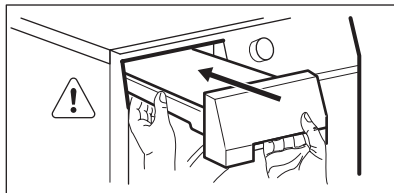
2.



3.



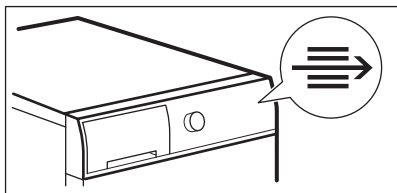
4.



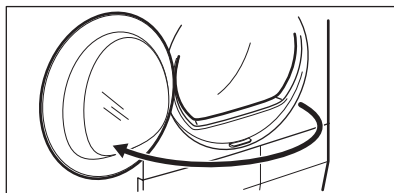
Ūdens tvertnē uzkrāto ūdeni var lietot kā alternatīvu destilētam ūdenim (piem., gludināšanai ar tvaiku). Pirms ūdens lietošanas attīriet ūdeni no atliekām, izmantojot filtru.

11.3 Kondensatora tīrīšana

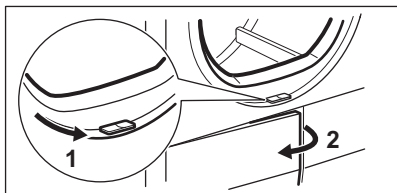
1.



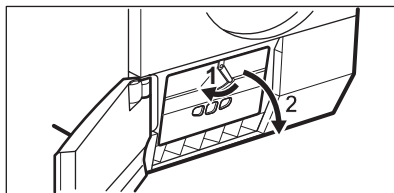
2.



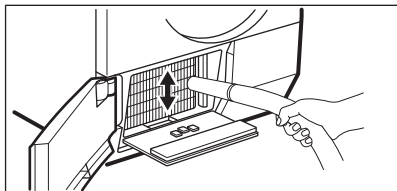
3.



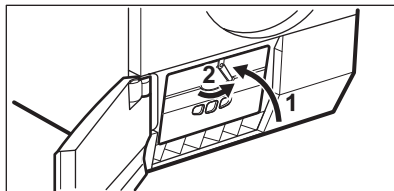
4.



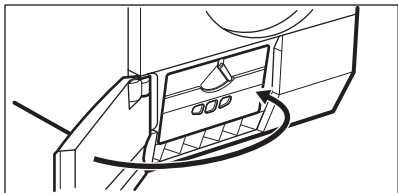
5.



6.



8.



11.4 Veļas tvertnes tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības.

Lai notīrītu tilpnes iekšējo virsmu un tilpnes izciļņus, izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.



UZMANĪBU!

Netīriet tilpni ar tērauda suku vai abrazīviem materiāliem.

11.5 Vadības paneļa un apvalka tīrīšana

Lai notīrītu vadības paneli un apvalku, izmantojiet standarta neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Tīriet ar mitru drānu. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.



UZMANĪBU!

Tīrot ierīci, nelietojiet mēbeļu tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus, var var izraisīt koroziju.

11.6 Gaisa plūsmas atveru tīrīšana

Lai likvidētu pūkas no gaisa plūsmas atverēm, izmantojiet putekļu sūcēju.

12. PROBLĒMRISINĀŠANA

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar ieslēgt ierīci.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai.
	Pārbaudiet drošinātāju (mājas instalācijā).
Programma neaktivizējas.	Nospiediet Start/Pauze (Sākt/Pauze).
	Pārlicinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.
Ierīces durvis neveras ciet.	Pārbaudiet, vai filtrs ir uzstādīts pareizi.
	Pārlicinieties, ka veļa neiesprūst starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.
Ierīces apstājas darbības laikā.	Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir tukša. Nospiediet Start/Pauze (Sākt/Pauze), lai sāktu programmu vēlreiz.

Problēma	Iespējamais risinājums
Displejā redzams ilgs programmas darbības ilgums. 1)	Pārliecinieties, ka veļas svars atbilst programmas darbības ilgumam.
	Pārliecinieties, ka filtrs ir tīrs.
	Veļa pārāk slapja. Atkārtoti izgrieziet veļu veļas mazgājamā mašīnā.
	Gādājiet, lai istabas temperatūra nebūtu pārāk augsta.
Displejā redzams īss programmas darbības ilgums.	Iestatiet programmu Time Drying (Žāvēšanas laiks) vai Extra Dry (Ļoti sausa).
Displejā būs redzams Err (kļūda).	Ja vēlaties iestatīt jaunu programmu, vispirms nepieciešams deaktivizēt ierīci.
	Pārliecinieties, ka iespējas atbilst programmai.
Displeja redzams, piemēram, E51 .	Ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Sāciet jaunu programmu. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar apkopes centru.

1) Pēc ne vairāk kā piecām stundām programma beidzas automātiski

Žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

- Iestafta nepareiza programma.
- Filtrs ir aizsērējis.
- Kondensators ir aizsērējis.
- Ierīcē ievietots par daudz veļas.
- Veļas tīlpne ir netīra.
- Nepareizs vadāmības sensora iestatījums.
- Gaisa plūsmas atveres ir nosprostojušās.

13. TEHNISKIE DATI

Augstums x platums x dziļums	850 x 600 x 600 mm (maks. 640 mm)
Maksimālais dziļums, kad ierīces durvis ir atvērtas	1090 mm
Maksimālais platums, kad ierīces durvis ir atvērtas	950 mm
Pielāgojams augstums	850 mm (+ 15 mm - kājiņu regulēšana)
Veļas tīlpnes ietilpība	118 l
Maksimālais ielādes apjoms	9 kg
Spriegums	230 V
Frekvence	50 Hz
Vajadzīgais drošinātājs	4 A

Kopējā jauda	900 W
Elektroenerģijas patēriņa klase	A++
Elektroenerģijas patēriņš ¹⁾	2,28 kWh
Enerģijas patēriņš gadā ²⁾	259 kWh
Enerģijas patēriņš, atstājot ieslēgtā stāvoklī	0,50 W
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	0,50 W
Izmantošanas veids	Mājsaimniecībā
Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra	no +5 °C līdz +35 °C
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma	IPX4


1) Saskaņā ar EN 61121. 9kokvilnas, kas izgriezta ar ātrumu 1000 apgr./min.

2) Enerģijas patēriņš gadā kWh, rēķinot pēc 160 standarta kokvilnas programmas žāvēšanas cikliem ar pilnu un daļēju ielādi un zemas jaudas režīmu patēriņu. Faktiskais katra cikla enerģijas patēriņš ir atkarīgs no ierīces lietošanas (REGULA (ES) Nr. 392/2012).


13.1 Patēriņa vērtības

Programma	Izgriešanas ātrums/atlikušais mitrums	Žāvēšanas laiks	Elektroenerģijas patēriņš
Cotton (Kokvilna) 9 kg			
Cupboard Dry (Ievietošanai skapī)	1400 apgr./min. / 50%	175 min.	2,00 kWh
	1000 apgr./min. / 60%	200 min.	2,28 kWh
Iron Dry (Gludināšanai)	1400 apgr./min. / 50%	121 min.	1,31 kWh
	1000 apgr./min. / 60%	138 min.	1,49 kWh
Synthetic (Sintētika) 3,5 kg			
Cupboard Dry (Ievietošanai skapī)	1200 apgr./min. / 40%	56 min.	0,54 kWh
	800 apgr./min. / 50%	64 min.	0,61 kWh

14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma

materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību,

atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.
Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības

atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	23
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	25
3. GAMINIO APRAŠAS.....	27
4. VALDYMO SKYDELIS.....	27
5. PROGRAMŲ LENTELE.....	29
6. PARINKTYS.....	31
7. NUOSTATOS.....	32
8. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAKART.....	34
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	34
10. PATARIMAI.....	35
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	36
12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	38
13. TECHNINIAI DUOMENYS.....	39

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionalia patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

www.electrolux.com



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

www.registerelectrolux.com



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliojantį aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija



Bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.



– perskaitykite pateiktas instrukcijas.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



ISPĖJIMAS!

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas plovimo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Jeigu prietaise įrengtas apsaugos nuo vaikų užraktas, rekomenduojame jį įjungti.
- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Jeigu šią skalbinių džiovyklę statysite ant skalbyklės, naudokite tvirtinimo komplektą. Tvirtinimo komplektą galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo ir naudoti tik su instrukcijose nurodytu prietaisu, pristatytu su priedu.

Atidžiai perskaitykite prieš įrengimą (žr. įrengimo informacinį lapelį).

- Prietaisą galima įrengti atskirai arba jį montuoti po virtuvės stalviršiu, išlaikant tinkamus atstumus (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Neįrenkite prietaiso už rakinamų durų, slankiojančių durų arba durų su vyriu priešingoje pusėje, kur prietaiso durelių nebus galima visiškai atidaryti.
- Pagrinde esančių ventiliacijos angų (jeigu taikytina) neturi užstoti kilimas.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Patalpoje, kurioje įrengtas prietaisas, užtikrinkite tinkamą ventiliaciją, kad dujos iš kurą deginančių prietaisų nepatektų atgal į patalpą, įskaitant atvirą liepsną.
- Oras neturi būti išleidžiamas į ventiliacijos vamzdį, kuris naudojamas iš buitinių prietaisų, deginančių dujas ar kitą kurą, išmetamoms dujoms ir garams išleisti (jeigu taikytina).
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Neviršykite maksimalaus, 9 kg skalbinių svorio (žr. skyrių „Programų lentelė“).
- Nenaudokite prietaiso, jei jam valyti buvo naudotos pramoninės cheminės medžiagos.
- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite prietaise susikaupusius pūkus.
- Nenaudokite prietaiso be filtro. Pūkų surinkimo filtrą valykite prieš arba po kiekvieno panaudojimo.
- Džiovyklėje nedžiovinkite neskalbtų daiktų.
- Skalbinius, kurie buvo sutepti valgomuoju aliejumi, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu, prieš džiovinimą

skalbyklėje reikia išskalbti karštu vandeniu ir naudojant daugiau skalbiklio.

- Tokie daiktai, kaip porolono kempinės (lateksinio porolono), maudymosi kepurės, neperšlampami audiniai, guma pamušti gaminiai ir drabužiai ar pagalvės, prikimštos porolono, neturėtų būti džiovinamos šia džiovykle.
- Audinių minkštiklius ir kitas panašias priemones naudokite vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus, pavyzdžiui, žiebtuvėlius ir degtukus.
- Draudžiama išjungti džiovyklę nepasibaigus džiovinimo ciklui; tai galima daryti tik tuo atveju, jei skalbinius greitai išimsite ir išskleisite, kad išsisklaidytų karštis.
- Paskutinis džiovinimo ciklas atliekamas be kaitinimo (atvėsavimo ciklas). Taip užtikrinama, kad išdžiovinti skalbiniai bus tokios temperatūros, kuri nekenkia audiniui.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 35 °C.
- Ten, kur įrengsite prietaisą, grindys būtinai turi būti lygios, tvirtos, atsparios šilumai ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Prietaisą visada neškite vertikaliai.

- Šio prietaiso galinė pusė privalo būti atremta į sieną.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulščiuoku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, pakelkite ar nuleiskite jo kojeles.

2.2 Elektros įvadas



ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.

- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Tik Jungtinei Karalystei ir Airijai. Prietaisas turi 13 A maitinimo kištuką. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

2.3 Naudojimas



ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Naudokite šį prietaisą tik namų ūkyje.
- Nedžiovinkite apgadintų daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje leidžiamus džiovinti gaminius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais nurodymais.
- Jeigu skalbėte naudodami dėmių valiklį, prieš dėdami skalbinius į skalbinių džiovyklę, išskalaukite juos, atlikdami papildomą skalavimo ciklą.
- Negerkite ir nenaudokite kondensuoto / distiliuoto vandens maistui ruošti. Jis gali sukelti žmonių ir naminių gyvūnų sveikatos problemų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.
- Skalbinių džiovyklėje nedžiovinkite šlapių, varvančių skalbinių.

2.4 Vidinė apšvietimo lempuė



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti.

- Matomas šviesos diodų spinduliavimas; nežiūrėkite tiesiai į spindulį.

- Šiame prietaise naudojama apšvietimo arba halogeninė lempuė yra skirta tik buitiniams prietaisams. Nenaudokite jos būstui apšviesti.
- Norėdami pakeisti vidinę apšvietimo lempuė, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

2.5 Valymas ir priežiūra



ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2.6 Kompresorius



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Šios skalbinių džiovyklės kompresorius ir jo sistema užpildyta specialia medžiaga, kurios sudėtyje nėra fluoro ir chloro angliavandenilių. Ši sistema privalo išlikti sandari. Pažeidus sistemą, gali įvykti nuotėkis.

2.7 Seno prietaiso išmetimas

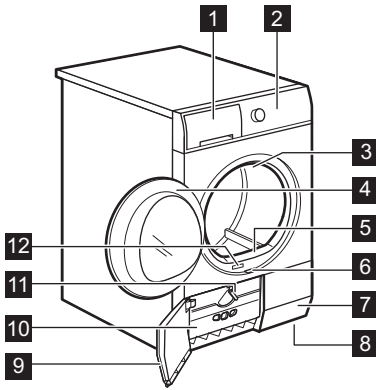


ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

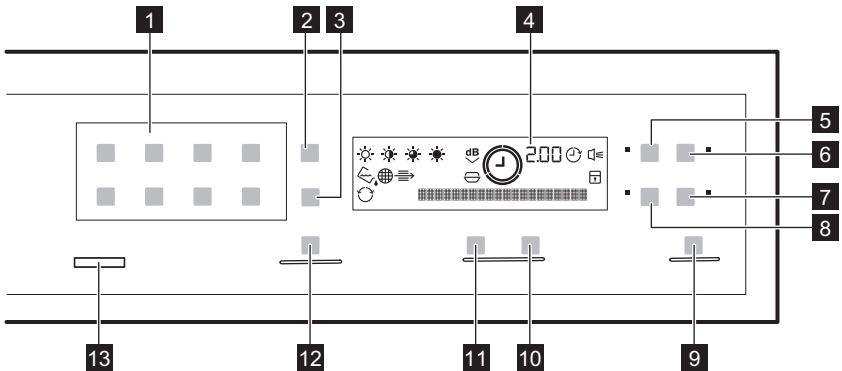
3. GAMINIO APRAŠAS












- 1** Vandens talpyklė
- 2** Valdymo skydelis
- 3** Vidinė apšvietimo lemputė
- 4** Prietaiso durelės
- 5** Pirminis filtras
- 6** Mygtukas šilumokaičio durelėms atidaryti
- 7** Ventiliacijos angos
- 8** Reguliuojamos kojelės
- 9** Šilumokaičio durelės
- 10** Šilumokaičio dangtelis
- 11** Rankenėlė šilumokaičio dangteliui užfiksuoti
- 12** Techninių duomenų plokštelė

i Vartotojas įdėjimo dureles gali sumontuoti priešingoje pusėje. Tai naudinga tuomet, kai prietaisui įrengti turima mažai vietos, arba norint lengviau sudėti ir išimti skalbinius (žr. atskirą informacinį lapelį).












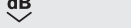
4. VALDYMO SKYDELIS
































- 1** Programų pasirinkimo rankenėlė
- 2** Dryness (Sausumas) Jutiklinis mygtukas ☀️
- 3** Reverse Plus (Papildomas reversavimas) Jutiklinis mygtukas 🔄
- 4** Rodmuo
- 5** [Symbol]
- 6** [Symbol]
- 7** [Symbol]
- 8** [Symbol]
- 9** [Symbol]
- 10** [Symbol]
- 11** [Symbol]
- 12** [Symbol]
- 13** [Symbol]

- 5**  Jutiklinis mygtukas Time (Trukmė)
- 6**  Jutiklinis mygtukas Delay (Delsa)
- 7**  Jutiklinis mygtukas Buzzer (Garso signalas)
- 8**  Jutiklinis mygtukas Anti-crease (Nuo susiglamžymo)
- 9**  Jutiklinis mygtukas Start/Pause (Paleidimas / pause)
- 10** Lentynos programos trukmės ilginimo jutiklinis mygtukas 
- 11** Lentynos programos trukmės trumpinimo jutiklinis mygtukas 
- 12** Jutiklinis mygtukas MyFavourite+
- 13** Įjungimo / išjungimo  mygtukas
-  Lieskite jutiklinius mygtukus pirštu; privalote paliesti sritį su simboliu arba parinkties pavadinimu. Naudodami valdymo skydelį, nemūvėkite pirštinių. Valdymo skydelis būtinai turi būti švarus ir sausas.

4.1 Indikatoriai

Indikatoriai	Aprašymas
	Džiovinimo fazė
	Aušinimo fazė
	Apsaugos nuo susiglamžymo fazė
	Kondensatorius
	Vandens bakelis
	Filtrai
	Atidėtas paleidimas
	Užraktas nuo vaikų
	Garso signalai
	Papildomas reversavimas
	Ypač tyli
	Džiovinimo lygis
Time of day	Tekstinių pranešimų juosta
2.00	Programos trukmė
10' - 2.00	Džiovinimo trukmė
30' - 20h	Atidėto paleidimo trukmė

5. PROGRAMŲ LENTELĖ

Programos	Skalbinių rūšis	Skalbinių kiekis (didž.) ¹⁾ / žyma gaminio etiketėje
 Cotton (Medvilnė)	Džiovinimo lygis:  Extra Dry (Visiškai sausa),  Cupboard Dry+ (Tinkama į spintą +),  Cupboard Dry (Tinkama į spintą) ²⁾³⁾ ,  Iron Dry (Sausa lyginimui) ³⁾	9kg/  
 Synthetic (Sintetika)	Džiovinimo lygis:  Extra Dry (Visiškai sausa),  Cupboard Dry (Tinkama į spintą) ³⁾ ,  Iron Dry (Sausa lyginimui) ³⁾	3,5 kg/   
 Sports (Sportinė apranga)	Sporto drabužiams, ploniems ir lengviems audiniams, mikropluošto, poliesterio drabužiams, kurių negalima lyginti.	2 kg/   
 Duvets (Antklodės)	Vienai arba dviem antklodėms ir pagalvėms (su plunksnų, pūkų arba sintetiniais užpildais) džiovinti.	3 kg/   
 Drying Rack (Džiovinimo lentyna) ⁴⁾	Sportinių batų džiovinimui tik su džiovinimo kabykla (žr. atskiras su džiovinimo kabykla pateiktas naudojimo instrukcijas).	1 kg (arba 1 pora sportbačių)
Wool (Vilna) ⁵⁾	Vilnoniai audiniai. Skalbiamiems vilnoniams skalbiniams atsargiai džiovinti. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite gaminius.	1 kg
		
 Rapid (Sparčioji)	Medvilnei ir sintetikai džiovinti žemoje temperatūroje.	2 kg/   
 Others (Kiti) ⁶⁾		

Programos	Skalbinių rūšis	Skalbinių kiekis (didž.) ¹⁾ / žyma gaminio etiketėje
Cottons Extra Silent (Medvilnė itin tyli)	Medvilniniams skalbiniams atsargiai džiovinti maksimaliai sumažinus triukšmą. Programą galima naudoti naktį. Džiovinimo lygis: ☀ Extra Dry (Visiškai sausa), ☀ Cupboard Dry+ (Tinkama į spintą +), ☀ Cupboard Dry (Tinkama į spintą)	9kg/ ☺ ☺
Jeans (Džinsiniai skalbiniai)	Laisvalaikio drabužiai, pvz., džinsai, nertiniai ir pan., įvairaus storio (pvz., su pastorintomis apykaklėmis, rankogaliais ir siūlėmis).	9kg/ ☺ ☺
Silk (Šilkas)	Šilko džiovinimui naudojant šiltą orą ir lėtą sukimą.	1 kg/ ☺ ☺ ☺
Easy Iron (Lengvas lyginimas)	Lengvai prižiūrimiems audiniams, kuriuos reikia minimaliai palyginti. Džiovinimo rezultatai gali priklausyti nuo audinių rūšies. Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, juos papurtykite. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite skalbinius ir pakabinkite juos ant pakabų.	1 kg (arba 5 marškiniai) / ☺ ☺ ☺
Time Drying (Džiovinimo laikas)	Su šia programa galite naudoti parinktą Time (Trukmė) ir nustatyti programos trukmę.	9kg/ ☺ ☺ ☺
Refresh (Atšviežinti)	Skirta ilgai spintoje arba sandėlyje laikytų audinių gaivumui atnaujinti.	1 kg

1) Nurodytas maksimalus sausų skalbinių svoris.

2) ☐ Cotton (Medvilnė) Cupboard Dry (Tinkama į spintą) programa – tai standartinė medvilnės programa. Ji tinka džiovinti normaliai drėgniems medvilniniams skalbiniams ir yra pati veiksmingiausia programa energijos sąnaudų drėgnų medvilninių skalbinių džiovinimui atžvilgiu.

3) **Tik bandymų institutams:** Standartinės programos bandymams atlikti nurodytos standarte EN 61121.

4) Tik su džiovinimo kabykla (standartinis arba pasirenkamas priedas, priklauso nuo modelio).

5) Šios džiovyklės vilnos džiovinimo ciklą patikrino ir patvirtino **Woolmark**. Šis ciklas yra tinkamas džiovinti vilnonius gaminius, kurie yra pažymėti etikete „skalbti rankomis“, su sąlyga, kad tokie gaminiai yra skalbiami naudojant **Woolmark** patvirtintą skalbimo rankomis ciklą ir džiovinami džiovyklėje pagal gamintojo pateiktus nurodymus. **1780SW13W**.

6) Spaudykite jutiklinį mygtuką ☐ **Others (Kiti)**, kol ekrane bus rodoma reikiama programa

6. PARINKTYS

6.1 Time (Trukmė)

Ši parinktis taikytina tik programai Time Drying (Džiovinimo laikas). Programos trukmę galima nustatyti mažiausiai nuo 10 minučių iki daugiausiai 2 valandų. Trukmės nuostata yra susijusi su prietaise esančių skalbinių kiekiu.







Džiovinant mažą skalbinių kiekį arba tik vieną gaminį, rekomenduojama nustatyti trumpą laiką.

6.2 Anti-crease (Nuo susiglamžymo)


Džiovinimo ciklo pabaigoje standartinė apsaugos nuo susiglamžymo fazė (30 minučių) pailginama iki 60 minučių. Ši funkcija neleidžia audiniams susiglamžyti. Apsaugos nuo susiglamžymo fazės metu skalbinius galima bet kada ištraukti.

6.3 Dryness (Sausumas)

Ši funkcija leidžia geriau išdžiovinti skalbinius. Galimos 4 parinktys:

-  Extra Dry (Visiškai sausa)
-  Cupboard Dry+ (Tinkama į spintą +) (tik medvilnei)
-  Cupboard Dry (Tinkama į spintą)
-  Iron Dry (Sausa lyginimui)

6.4 Reverse Plus (Papildomas reversavimas)

Skirta džiovinti lengvesnius, jautresnius ir temperatūrai jautrius audinius (pvz., akrilo, viskozės). Ši funkcija taip pat padeda sumažinti skalbinių susiglamžymą. Audiniams, kurių etiketėse yra simbolis ,

6.5 Džiovinimo lentyna ir džiovinimo laikas

Ši parinktis taikytina tik džiovinimo lentynos programai. Programos trukmę

galima nustatyti mažiausiai nuo 30 minučių iki daugiausiai 4 valandų. Trukmės nuostata yra susijusi su prietaise esančių skalbinių kiekiu.

Džiovinant mažą skalbinių kiekį arba tik vieną gaminį, rekomenduojama nustatyti trumpą laiką.

6.6 Buzzer (Garso signalas)

galite girdėti garso signalą:

- ciklo pabaigoje;
- apsaugos nuo susiglamžymo fazės pradžioje ir pabaigoje;
- ciklo pertraukimo atveju

Pagal numatytąją nuostatą garso signalų funkcija yra visada įjungta. Šią funkciją galite naudoti garsui įjungti arba išjungti.



Parinktį Buzzer (Garso signalas) galima įjungti su visomis programomis.













6.7 MyFavourite+

Kai pirmą kartą suaktyvinate prietaisą, jei paspaudžiate MyFavourite+ ekrane rodoma, kad atmintis yra tuščia. Kelis kartus panaudojus prietaisą, jis gali automatiškai įrašyti į atmintį dažniausiai naudojamas programas.

Šiuo jutikliniu mygtuku galite nustatyti vieną iš 3 dažniausiai naudojamų džiovinimo programų.

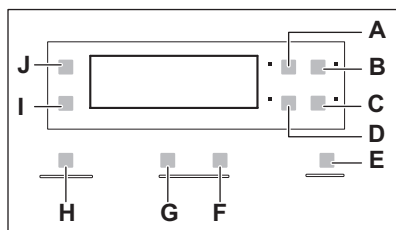
- Norėdami nustatyti „My Favourite 1“ (mano mėgstama 1), vieną kartą paspaukite MyFavourite+
- Norėdami nustatyti „My Favourite 2“ (mano mėgstama 2), du kartus paspaukite MyFavourite+
- Norėdami nustatyti „My Favourite 3“ (mano mėgstama 3), tris kartus paspaukite MyFavourite+


6.8 Parinkčių lentelė

Programos ¹⁾					
 Cotton (Medvilnė)		■	■		
 Synthetic (Sintetika)		■	■	■	
 Sports (Sportinė apranga)		■			
 Drying Rack (Džiovinimo lentyna)					■
 Rapid (Sparčioji)		■			
 Duvets (Antklodės)					
Wool (Vilna)					
	 Others (Kiti)				
Cottons Extra Silent (Medvilnė itin tylu)		■	■		
Jeans (Džinsiniai skalbiniai)		■			
Silk (Šilkas)		■			
Easy Iron (Lengvas lyginimas)		■			
Time Drying (Džiovinimo laikas)	■	■			
Refresh (Atšviežinti)		■			


¹⁾ Naudodami programą, galite nustatyti 1-ą arba daugiau parinkčių. Norėdami jas įjungti arba išjungti, spauskite atitinkamus jutiklinius mygtukus.


7. NUOSTATOS





A) Time (Trukmė) Jutiklinis mygtukas 




B) Delay (Delsa) Jutiklinis mygtukas 

C) Buzzer (Garso signalas) Jutiklinis mygtukas 

D) Anti-crease (Nuo susiglamžymo) Jutiklinis mygtukas 

E) Start/Pause (Paleidimas / pause) Jutiklinis mygtukas 

F) Lentynos programos trukmės ilginimo jutiklinis mygtukas 

- G) Lentynos programos trukmės trumpinimo jutiklinis mygtukas 
- H) Jutiklinis mygtukas MyFavourite+
- I) Reverse Plus (Papildomas reversavimas) Jutiklinis mygtukas 
- J) Dryness (Sausumas) Jutiklinis mygtukas 

7.1 Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija

Ši parinktis neleidžia vaikams žaisti su prietaisu veikiant programai. Programų nustatymo rankenėlė ir jutikliniai mygtukai užrakinami.

Veikia tik įjungimo/išjungimo mygtukas.

Apsaugos nuo vaikų užrakto parinkties įjungimas:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaukę jutiklinius mygtukus **(A)** ir **(D)**. Užsidega apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius.

Užsidega apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius.





Programai veikiant apsaugos nuo vaikų užrakto parinktį galima išjungti.

Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaukę tuos pačius jutiklinius mygtukus, kol apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius užges.

7.2 Kalbos nustatymas

Norėdami pakeisti kalbą:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaukę mygtukus **(B)** ir **(C)**, kol bus rodoma anksčiau pasirinkta kalba.
4. Norėdami nustatyti reikiamą kalbą, spauskite  arba .




5. Norėdami įrašyti pasirinkimą į atmintį, paspauskite jutiklinį mygtuką **(E)**.

7.3 Likusios drėgmės skalbiniuose lygio reguliavimas

Norėdami pakeisti numatytąjį likusios drėgmės skalbiniuose lygį:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaukę mygtukus **(A)** ir **(B)**.

Užsidega vienas šių indikatorių:

-  maksimaliai sausi skalbiniai
 -  sausesni skalbiniai
 -  standartinio sausumo skalbiniai
4. Spaudykite mygtuką **(E)**, kol užsidegs reikiamo lygio indikatorius.
 5. Norėdami nustatymą patvirtinti, vienu metu paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite nuspaukę mygtukus **(A)** ir **(B)**.

7.4 Vandens bakelio indikatorius

Vandens bakelio indikatorius šviečia; tai – numatytoji nuostata. Jis užsidega programai pasibaigus arba tada, kai reikia ištuštinti vandens bakelį.







Jeigu įrengtas „vandens išleidimo komplektas“ (papildomas priedas), prietaisas vandenį iš vandens bakelio išleidžia automatiškai. Tokiu atveju mes rekomenduojame jums išjungti vandens bakelio indikatorius.

Daugiau informacijos apie galimus priedus rasite pateiktoje informacijoje.

Vandens bakelio indikatoriaus išjungimas:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę jutiklinius mygtukus (J) ir (I).

Ekrane rodoma viena iš šių 2 konfigūracijų:

- indikatorius  išjungtas, o indikatorius  įjungtas. Vandens bakelio indikatorius yra išjungtas. Maždaug po 4 sekundžių 2 indikatoriai užges.
- Indikatoriai  ir  yra įjungti. Vandens bakelio indikatorius yra įjungtas. Maždaug po 4 sekundžių 2 indikatoriai užges.

8. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAKART



Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atlikite vieną šių veiksmų:

- Išvalykite skalbinių džiovyklės būgną drėgna šluoste.
- Paleiskite trumpą programą (pvz., 30 minučių), pridėję drėgnų skalbinių.



Džiovinimo ciklo pradžioje (3–5 min.) triukšmo lygis gali būti šiek tiek didesnis. Taip yra todėl, kad pradeda veikti kompresorius, o tai įprasta kompresoriais varomiems prietaisams, pavyzdžiui, šaldytuvams, šaldikliams.

Pirmą kartą įjungus prietaisą, ekrane rodoma numatytoji kalba. Galite ją patvirtinti arba nustatyti kitą kalbą. Norėdami nustatyti kitą kalbą:

1. Norėdami nustatyti reikiamą kalbą, spauskite  arba .
2. Norėdami, kad pasirinkimas būtų išsaugotas, paspauskite jutiklinį mygtuką „Pradėti / pauzė“.

8.1 Kalbos nustatymas



Kalbą bet kada galite pakeisti (žr. skyrių *Nustatymai*).

9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

9.1 Programos paleidimas be atidėto paleidimo

1. Paruoškite skalbinius ir sudėkite juos į prietaisą.



PERSPĖJIMAS!

Uždarę dureles patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio tarpiklio neprispaudėte skalbinių.

2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

3. Nustatykite skalbinių tipui tinkamą programą ir parinktis. Ekrane rodoma programos trukmė.
4. Paspauskite jutiklinį mygtuką Start/ Pause (Paleidimas / pauzė). Programa pradeda veikti.

9.2 Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Nustatykite skalbinių tipui tinkamą programą ir parinktis.
2. Spaudykite atidėto paleidimo mygtuką, kol ekrane bus rodomas norimas nustatyti delsos laikas.



Galite atidėti džiovinimo programos paleidimo pradžią mažiausiai nuo 30 minučių iki daugiausiai 20 valandų.

3. Paspauskite jutiklinį mygtuką Start/ Pause (Paleidimas / pause).

Ekране rodoma atidėto paleidimo atgalinė laiko atskaita.


Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

9.3 Programos keitimas

1. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
3. Nustatykite programą.

9.4 Programai pasibaigus

Pasibaigus plovimo programai:


- Su pertrūkais skamba garso signalai.
- Šviečia indikatorius .
- Šviečia indikatorius Start/Pause (Paleidimas / pause).

Prietaisas veikia toliau, maždaug dar 30 minučių vykdydamas apsaugos nuo susiglamžymo fazę.

Apsaugos nuo susiglamžymo fazės metu šalinamas skalbinių susiglamžymas.

Skalbinius galite ištraukti apsaugos nuo susiglamžymo fazei dar nepasibaigus. Norint pasiekti geresnių rezultatų, skalbinius ištraukti rekomenduojame tada, kai ši fazė bus baigta arba beveik baigta.

Apsaugos nuo susiglamžymo fazei pasibaigus:

- Šviečia indikatorius .
- Start/Pause (Paleidimas / pause) indikatorius užgessta.

1. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Atidarykite prietaiso dureles.
3. Išimkite skalbinius.
4. Uždarykite prietaiso dureles.



Programai pasibaigus, visada išvalykite filtrą ir išpilkite kondensatą iš vandens bakelio.

9.5 Automatinio išsijungimo funkcija

Ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad būtų mažinamos energijos sąnaudos:





- Praėjus 5 minutėms, jeigu neįjungiate programos.
- Praėjus 5 minutėms nuo programos pabaigos.

10. PATARIMAI

10.1 Skalbinių paruošimas

- Užsekite užtrauktukus.
- Užsekite pūkinių užvalkalų segtukus.
- Suriškite laisvas virveles arba kaspinus (pvz., prijusosčių raištelius). Suriškite juos prieš paleisdami programą.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus.
- Jeigu gaminio vidinis sluoksnis yra pagamintas iš medvilnės, išverskite jį. Užtikrinkite, kad medvilnės sluoksnis visada būtų išorėje
- Mes rekomenduojame jums nustatyti tinkamą programą, atsižvelgiant į prietaise esančių audinių rūšį.

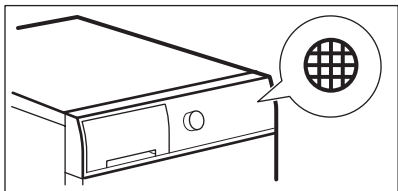
- Nedžiovinkite ryškių spalvų audinių kartu su šviesių spalvų audiniais. Ryškios spalvos gali nudažyti kitus audinius.
- Naudokite medvilniniam džersui ir trikotažui tinkamą programą, kad gaminiai nesusitrauktų.
- Patikrinkite, ar skalbinių svoris neviršija maksimalaus svorio, nurodyto programų lentelėje.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje leidžiamus džiovinti skalbinius. Žr. gaminių priežiūros etiketes.

Žyma gaminio etiketėje	Aprašas
	Skalbiniai, kuriuos galima džiovinti skalbinių džiovyklėje.
	Skalbiniai, kuriuos galima džiovinti skalbinių džiovyklėje ir kurie yra atsparūs aukštesnei džiovinimo temperatūrai.
	Skalbiniai, kuriuos galima džiovinti skalbinių džiovyklėje, bet tik žemoje džiovinimo temperatūroje.
	Skalbiniai, kurių negalima džiovinti skalbinių džiovyklėje.

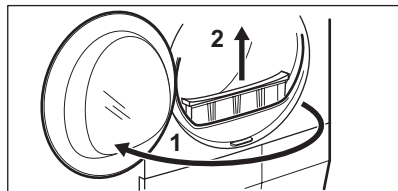
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

11.1 Filto valymas

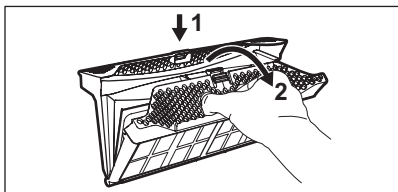
1.



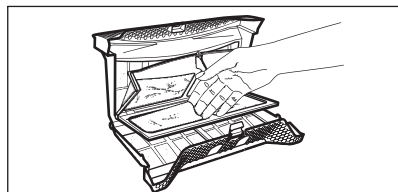
2.



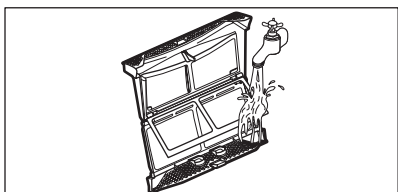
3.



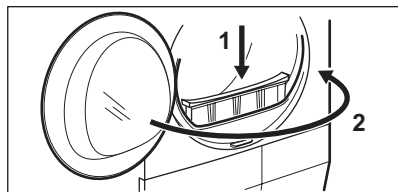
4.



5. 1)



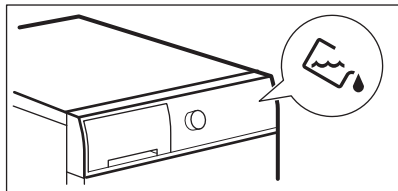
6.



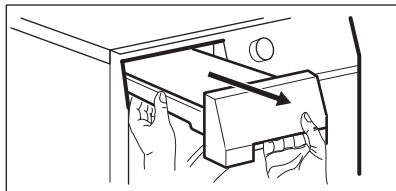
1) Jeigu reikia, išplaukite filtrą šiltu vandeniu iš krano, naudodami šepetį ir (arba) dulkių siurbį.

11.2 Vandens išpylimas iš vandens bakelio

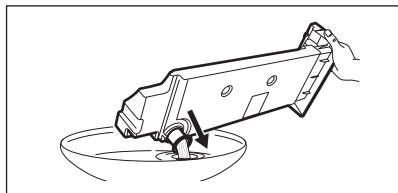
1.



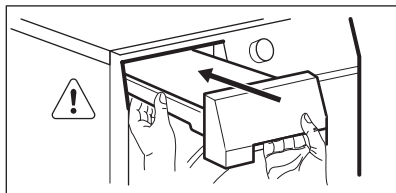
2.



3.



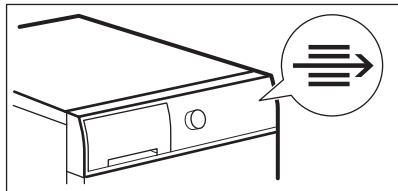
4.



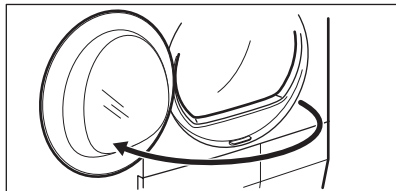
Vandenį iš vandens bakelio galima naudoti kaip distiliuotą vandenį (pvz., lyginimui naudojant garus). Prieš naudodami šį vandenį, perkoškite jį, kad jame neliktų purvo dalelių.

11.3 Kondensatoriaus valymas

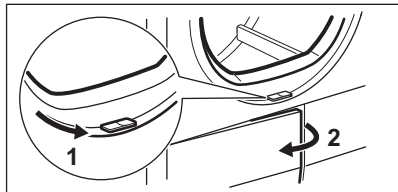
1.



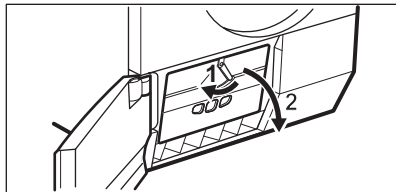
2.



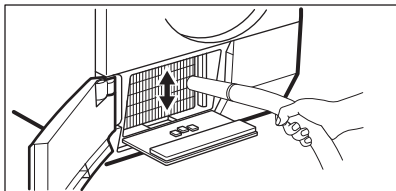
3.



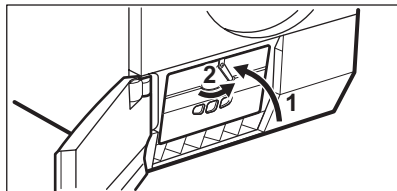
4.



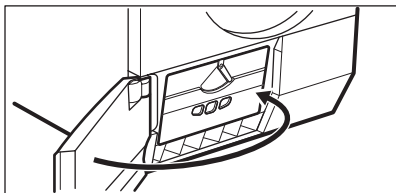
5.



6.



8.



11.4 Būgno valymas



ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Būgno vidui ir būgno mentėms valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.



PERSPĖJIMAS!

Nevalykite būgno abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

11.5 Valdymo skydelio ir korpuso valymas

Valdymo skydeliui ir korpusui valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę.

Valykite drėgnu skudurėliu. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.



PERSPĖJIMAS!

Prietaiso nevalykite baldų valikliais arba valymo priemonėmis, kurios gali sukelti koroziją.

11.6 Ventilacijos angų valymas

Dulkių siurbliu išsiurbkite pūkus iš ventilacijos angų.

12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galimas sprendimas
Negalima įjungti prietaiso.	Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą.
	Patikrinkite saugiklį saugiklių dėžutėje (vidaus įranga).

Problema	Galimas sprendimas
Programa nepasileidžia.	Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause). [sitinkite, ar prietaiso durelės uždarytos.
Neužsidaro prietaiso durelės.	[sitinkite, ar filtras tinkamai įtaisytas. Patikrinkite, ar tarp prietaiso durų ir guminio tarpiklio neprispaudėte skalbinių.
Veikiantis prietaisas išsijungia.	Patikrinkite, ar vandens bakelis yra tuščias. Norėdami vėl įjungti programą, paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause).
Skaitmeniniame ekrane rodoma ilga programos trukmė. ¹⁾	[sitinkite, ar skalbinių svoris tinkamas programos trukmei. Patikrinkite, ar filtras yra švarus. Skalbiniai pernelyg šlapi. Dar kartą išgrežkite skalbinius skalbyklėje. [sitinkite, ar ne per aukšta patalpos temperatūra.
Skaitmeniniame ekrane rodoma trumpa programos trukmė.	Nustatykite programą Time Drying (Džiovinimo laikas) arba Extra Dry (Visiškai sausa).
Ekrane rodoma Err .	Jeigu norite nustatyti kitą programą, išjunkite ir vėl įjunkite programą. [sitinkite, ar parinktytys yra tinkamos tai programai.
Ekrane rodoma (pvz. E51).	Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Paleiskite naują programą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

¹⁾ Maždaug po 5 valandų programa baigiama automatiškai

Jeigu džiovinimo rezultatai nepatenkinami

- Nustatyta netinkama programa.
- Užsikimšo filtras.
- Užsikimšo kondensatorius.
- Prietaise pridėta per daug skalbinių.

- Būgnas yra purvinas.
- Netinkama specifinio laidumo jutiklio nuostata.
- Užkimštos ventiliacijos angos.

13. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis x plotis x gylis	850 × 600 × 600 mm (didž. 640 mm)
--------------------------	-----------------------------------

Didžiausias gylis, kai prietaiso durelės atidarytos	1 090 mm
Didžiausias plotis, kai prietaiso durelės atidarytos	950 mm
Reguliuojamas aukštis	850 mm (+ 15 mm – reguliuojant kojeles)
Būgno tūris	118 l
Didžiausias skalbinių svoris	9 kg
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Būtinasis saugiklis	4 A
Bendroji galia	900 W
Energijos efektyvumo klasė	A++
Energijos sąnaudos ¹⁾	2,28 kWh
Metinės energijos sąnaudos ²⁾	259 kWh
Įjungtas energijos sugėrimo režimas	0,50 W
Išjungtas energijos sugėrimo režimas	0,50 W
Naudojimo paskirtis	Buitinė
Leistina aplinkos temperatūra	nuo + 5 °C iki +35 °C
Apsaugos nuo kietųjų dalelių ir drėgmės patekimo lygį užtikrina apsauginis dangtis, išskyrus atvejus, kai žemos įtampos įranga yra neapsaugota nuo drėgmės	IPX4

¹⁾ Pagal standartą EN 61121, 9 kg medvilnės, centrifūguojant 1 000 aps./min. greičiu.


²⁾ Energijos sąnaudos per metus kWh, remiantis standartinės medvilnės programos 160 džiovavimo ciklų esant visai ir daliai įkrovai, ir energiją tausančių režimų sąnaudos. Faktinės energijos sąnaudos ciklui priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas (REGLAMEN-TAS (ES) Nr. 392/2012).


13.1 Sąnaudos

Programa	Gręžimo greitis / likusi drėgmė	Džiovinimo trukmė	Energijos sąnaudos
Cotton (Medvilnė) 9 kg			
Cupboard Dry (Tinkama į spintą)	1 400 aps./min. /50 %	175 min.	2,00 kWh
	1 000 aps./min. /60 %	200 min.	2,28 kWh
Iron Dry (Sausa lyginimui)	1 400 aps./min. /50 %	121 min.	1,31 kWh

Programa	Gręžimo greitis / likusi dręgmė	Džiovinimo trukmė	Energijos sąnaudos
	1 000 aps./min. /60 %	138 min.	1,49 kWh
Synthetic (Sintetika) 3,5 kg			
Cupboard Dry (Tinkama į spintą)	1 200 aps./min. /40 %	56 min.	0,54 kWh
	800 aps./min. /50 %	64 min.	0,61 kWh

14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	43
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	46
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	48
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	48
5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ.....	50
6. РЕЖИМЫ.....	52
7. ПАРАМЕТРЫ.....	54
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	56
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	56
10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	57
11. УХОД И ОЧИСТКА.....	58
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	60
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	62

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.



– Ознакомьтесь с инструкциями, которые приложены к прибору.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если взрослые не обеспечивают за ними постоянный надзор.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.

- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Если сушильный барабан устанавливается поверх стиральной машины, используйте монтажный комплект. Комплект для вертикальной сборки, который можно приобрести в авторизованных магазинах, может использоваться только с приборами, которые перечислены в поставляемых вместе с принадлежностью инструкциях. Внимательно изучите их перед установкой (см. Вкладыш с инструкцией по установке).
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под столешницу, если под ней достаточно места (см. вкладыш с инструкцией по установке).
- Не устанавливайте прибор за дверь, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора.
- Вентиляционные отверстия в днище (если они предусмотрены конструкцией) не должны перекрываться ковровым покрытием.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию для того, чтобы избежать обратного притока газов в помещение, создаваемого устройствами, в

которых происходит сгорание других видов топлива (включая камины).

- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива. (если это применимо)
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 9 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора.
- Не используйте прибор без фильтра. После каждым использованием или перед ним очищайте фильтр для ворса.
- Не сушите в сушильном барабане нестиранные вещи.
- Перед тем как сушить в сушильном барабане вещи, загрязненные такими веществами, как кулинарный жир, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.
- Нельзя сушить в сушильном барабане изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.
- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.

- Выньте из карманов все предметы, например, зажигалки и спички.
- Никогда не останавливайте сушильные барабан до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап цикла сушки в сушильном барабане выполняется без нагрева (этап охлаждения) для того, чтобы конечная температура белья позволила обеспечить его сохранность.
- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 35°C.
- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Убедитесь, что между дном прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Перемещайте прибор только в вертикальном положении.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно.

При необходимости выровняйте его, изменяя высоту ножек.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.

- Только для Великобритании и Ирландии. Прибор оснащен вилкой, рассчитанной на ток 13 А. При замене предохранителя в вилке электропитания следует использовать предохранитель 13 А ASTA (BS 1362).
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Используйте прибор только в жилых помещениях.
- Не сушите поврежденные изделия с набивкой или наполнителями.
- Сушите только ткани, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Следуйте указаниям на ярлыке.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, то перед тем, как помещать белье в сушильный барабан, следует выполнить дополнительный цикл полоскания.
- Не пейте конденсат/ дистиллированную воду и не готовьте на них пищу. Это может причинить вред здоровью людей и домашних животных.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.
- Не сушите в сушильном барабане неотжатые вещи.

2.4 Внутреннее освещение



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы.

- Светодиодное свечение в видимой части спектра: не допускайте попадания светового луча непосредственно в глаза.
- В приборе используется модуль подсветки или галогеновая лампа,

предназначенная специально для бытовых приборов. Не используйте его для освещения дома.

- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

2.5 Уход и очистка



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

2.6 Компрессор



ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора.

- Тепловой насос данного сушильного барабана и его контур заполнены специальным хладагентом, не содержащим фторо- и хлоросодержащие углеводороды. Контур должен быть хорошо закреплен. Повреждение системы может привести к утечке.

2.7 Утилизация

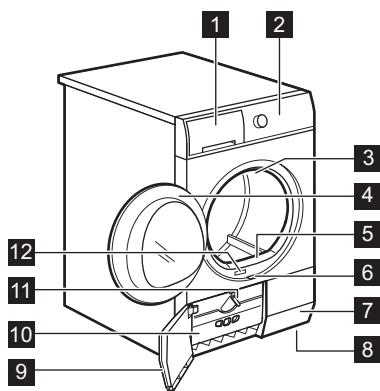


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

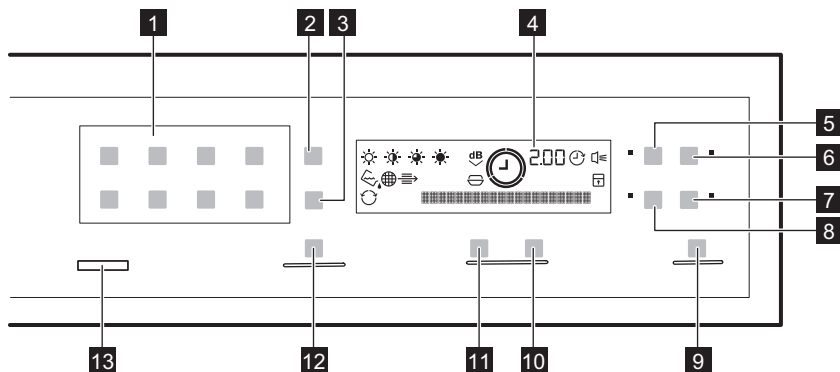




- 1** Контейнер для воды
- 2** Панель управления
- 3** Внутреннее освещение
- 4** Дверца прибора
- 5** Первичный фильтр
- 6** Кнопка для открывания дверцы теплообменника
- 7** Вентиляционные щели
- 8** Регулируемые ножки
- 9** Дверца теплообменника
- 10** Крышка теплообменника
- 11** Ручка фиксации крышки теплообменника
- 12** Табличка с техническими данными











Пользователь может перевесить дверцу, чтобы изменить сторону ее открывания. Это поможет облегчить загрузку и выгрузку белья или установку самого прибора (см. отдельную брошюру).

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1** Селектор программ
- 2** Dryness (Сухость) Сенсорное поле 
- 3** Reverse Plus (Реверс плюс) Сенсорное поле 
- 4** Дисплей
- 5** [Component]
- 6** [Component]
- 7** [Component]
- 8** [Component]
- 9** [Component]
- 10** [Component]
- 11** [Component]
- 12** [Component]
- 13** [Component]











- 5  Сенсорное поле Time (Сушка по времени)
- 6  Сенсорное поле Delay (Отсрочка)
- 7  Сенсорное поле Buzzer (Звуковой сигнал)
- 8  Сенсорное поле Anti-crease (Антисминание)
- 9  Сенсорное поле Start/Pause (Пуск/Пауза)
- 10 Сенсорное поле «Увеличение времени сушки с полкой» 
- 11 Сенсорное поле «Уменьшение времени сушки с полкой» 

- 12 Сенсорное поле MyFavourite+
- 13 Кнопка «Вкл/Выкл» 


























Нажимайте на сенсорные поля, касаясь пальцем области, на которой виден символ или название дополнительной функции. Не пользуйтесь панелью управления в перчатках. Позаботьтесь о том, чтобы панель управления всегда была сухой и чистой.


4.1 Индикаторы

Индикаторы	Описание
	Этап сушки
	Этап охлаждения
	Этап «антисминание»
	Конденсатор
	Емкость для конденсата
	Фильтр
	Отсрочка пуска
	Защита от детей
	Звуковая сигнализация
	Реверс плюс
	Очень тихая
	Степень сушки
Time of day	Текстовая строка
2 . 0 0	Продолжительность программы
1 0 ' - 2 . 0 0	Продолжительность сушки












Индикаторы	Описание
30' - 20h	Продолжительность отсрочки пуска

5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символы на ярлыке
 Cotton (Хлопок)	Степень сушки:  Extra Dry (Очень сухое),  Cupboard Dry+ (В шкаф+),  Cupboard Dry (В шкаф) ²⁾³⁾ ,  Iron Dry (Под утюг) ³⁾	9 кг/  
 Synthetic (Синтетика)	Степень сушки:  Extra Dry (Очень сухое),  Cupboard Dry (В шкаф) ³⁾ ,  Iron Dry (Под утюг) ³⁾	3,5 кг/   
 Sports (Спортивное)	Спортивная одежда, одежда из тонких и легких тканей, микрофибры и полиэстра, которые не подлежат глажке.	2 кг/   
 Duvet (Одеяло)	Сушка односпальных или двуспальных одеял и подушек (с перовым, пуховым или синтетическим наполнением).	3 кг/   
 Drying Rack (Сушильная полка) ⁴⁾	Сушка спортивной обуви (только на сушильной полке – см. отдельное Руководство, приложенное к сушильной полке).	1 кг (или 1 пара спортивной обуви)
Wool (Шерсть) ⁵⁾	Шерстяные вещи. Щадящая сушка изделий из шерсти, пригодных для машинной стирки. Извлекайте сразу после завершения программы.	1 кг




WOOL HAND WASH SAFE

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символы на ярлыке
 Rapid (Быстрая)	Сушка изделий из хлопка и синтетических тканей при низкой температуре.	2 кг/ 
 Others (Другие) 6)		
Cottons Extra Silent (Хлопок - очень тихая)	Щадящая сушка изделий из хлопка при сниженном до минимума уровне шума. Программа может использоваться в ночное время. Степень сушки:  Extra Dry (Очень сухое),  Cupboard Dry+ (В шкаф+),  Cupboard Dry (В шкаф)	9 кг/ 
Jeans (Джинсы)	Повседневная одежда, например, джинсы, свитера из тканей различной толщины (например, на воротнике, манжетах и швах).	9 кг/ 
Silk (Шелк)	Сушка изделий из шелка с помощью горячего воздуха при щадящем вращении барабана.	1 кг/ 
Easy Iron (Легкая глажка)	Простой уход за бельем, которому требуется минимум глажки. Результаты сушки могут различаться в зависимости от типа и вида ткани. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. По завершении программы быстро сразу же извлеките вещи из барабана и повесьте их на вешалку.	1 кг (или 5 рубашек)/ 
Time Drying (Время сушки)	Данная программа позволяет использовать режим Time (Сушка по времени) и задавать продолжительность программы.	9 кг/ 

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символы на ярлыке
Refresh (Освежить)	Программа, предназначенная для того, чтобы освежить белье после хранения.	1 кг


1) Максимальный вес приведен для сухих вещей.

2) Программа  Cotton (Хлопок) Cupboard Dry (В шкаф) является стандартной программой для хлопка и является наиболее энергоэффективной программой для сушки влажного белья из хлопка нормальной степени загрязненности.

3) **Только для тестирующих организаций:** стандартные программы для тестирования приведены в документации EN 61121.

4) Только с использованием сушильной полки (данная принадлежность может как входить в комплект, так и продаваться отдельно в зависимости от модели).

5) Программа сушки шерстяных изделий в данной стиральной машине с сушкой прошла тестирование и одобрена компанией **Woolmark**. Данная программа пригодна для сушки шерстяных изделий с ярлыками «ручная стирка» при условии выполнения стирки с использованием утвержденного компанией **Woolmark** цикла ручной стирки и сушки в барабане и в соответствии с инструкциями производителя. **1780SW13W**.

6) Несколько раз нажмите на сенсорное поле  **Others (Другие)** так, чтобы на дисплее высветилась требуемая программа.

6. РЕЖИМЫ

6.1 Time (Сушка по времени)




Данный режим применим только к программе Time Drying (Время сушки). Вы можете задать продолжительность работы программы от 10 минут (минимум) до 2 часов (максимум). Выбор времени зависит от количества белья в приборе.



Рекомендуется задавать для небольшого количества белья или при сушке только одной вещи короткое время сушки.

6.2 Anti-crease





(Антисминание) 

Увеличение стандартного времени этапа «Антисминание» (30 минут) по окончании цикла сушки до 60 минут. Данная функция предотвращает образование складок на ткани. Во время выполнения этапа

«Антисминание» белье можно вынуть из прибора.


6.3 Dryness (Сухость)

Данная функция обеспечивает дополнительную сушку белья. Имеется 4 варианта выбора:

-  Extra Dry (Очень сухое)
-  Cupboard Dry+ (В шкаф+) (только для хлопка)
-  Cupboard Dry (В шкаф)
-  Iron Dry (Под утюг)

6.4 Reverse Plus (Реверс

плюс) 

Сушка более легких, деликатных тканей, боящихся высоких температур (например, акрила, вискозы). Данная функция также помогает уменьшить образование складок на белье. Для изделий со значком  на ярлыке.

6.5 Время сушки с сушильной полкой

Эта функция применима только к программе «Сушильная полка». Вы можете задать продолжительность работы программы от 30 минут (минимум) до 4 часов (максимум). Выбор времени зависит от количества белья в приборе.

Рекомендуется задавать для небольшого количества белья или при сушке только одной вещи короткое время сушки.

6.6 Buzzer (Звуковой сигнал)



звуковые сигналы выдаются в следующих случаях:

- завершение цикла
- начало и окончание этапа «антисминание»
- прерывание цикла.

По умолчанию звуковая сигнализация включена. При помощи данной функции можно включать и отключать звуковую сигнализацию.



Режим Buzzer (Звуковой сигнал) можно задавать для любой программы.













6.7 MyFavourite+






При первом включении прибора нажатие на MyFavourite+ приводит к выводу на дисплей уведомления о том, что память не заполнена. Через несколько использований прибор может автоматически запомнить наиболее часто используемые программы.

Это сенсорное поле позволяет задать одну из 3 наиболее часто используемых программ сушки.

- Нажмите на MyFavourite+ один раз, чтобы задать первую любимую программу.
- Нажмите на MyFavourite+ дважды, чтобы задать вторую любимую программу.
- Нажмите на MyFavourite+ один раз, чтобы задать первую любимую программу.

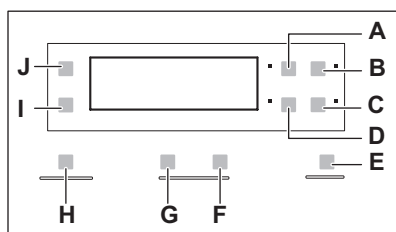
6.8 Таблица режимов










Программы 1)					
 Cotton (Хлопок)		■	■		
 Synthetic (Синтетика)		■	■	■	
 Sports (Спортивное)		■			
 Drying Rack (Сушильная полка)					■
 Rapid (Быстрая)		■			
 Duvet (Одеяло)					
Wool (Шерсть)					
 Others (Другие)					

Программы ¹⁾					
Cottons Extra Silent (Хлопок - очень тихая)		■	■		
Jeans (Джинсы)		■			
Silk (Шелк)		■			
Easy Iron (Легкая глажка)		■			
Time Drying (Время сушки)	■	■			
Refresh (Освежить)		■			

¹⁾ Одновременно с программой можно выбрать одну или более функций. Для их включения или выключения нажмите на соответствующее сенсорное поле.

7. ПАРАМЕТРЫ



- A) Time (Сушка по времени)
Сенсорное поле 
- B) Delay (Отсрочка) Сенсорное поле 
- C) Buzzer (Звуковой сигнал)
Сенсорное поле 
- D) Anti-crease (Антисминание)
Сенсорное поле 
- E) Start/Pause (Пуск/Пауза)
Сенсорное поле 
- F) Сенсорное поле «Увеличение времени сушки с полкой» 
- G) Сенсорное поле «Уменьшение времени сушки с полкой» 
- H) Сенсорное поле MyFavourite+
- I) Reverse Plus (Реверс плюс)
Сенсорное поле 
- J) Dryness (Сухость) Сенсорное поле 


7.1 Функция «Защита от детей»

Данная функция не позволяет детям играть с прибором во время выполнения программы. Ручка выбора программ и сенсорные поля блокируются.

Не заблокированной остается только кнопка Вкл/Выкл.



Включение функции «Защита от детей»:

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
 2. Подождите приблизительно 8 секунд.
 3. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные поля (A) и (D). Высвечивается индикатор функции «Защита от детей».
- Высвечивается индикатор функции «Защита от детей».

 Функцию «Защита от детей» можно выключить в процессе выполнения программы. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные поля, пока не погаснет индикатор функции «Защита от детей».

7.2 Язык

Изменение выбора языка:




1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
2. Подождите приблизительно 8 секунд.
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **(B)** и **(C)**, пока не высветится язык, выбранный при предыдущей установке.
4. При помощи сенсорного поля  или  задайте свой язык.
5. Для сохранения выбора нажмите на сенсорное поле **(E)**.

7.3 Настройка уровня остаточной влажности белья

Для изменения уровня остаточной влажности белья:


1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
2. Подождите приблизительно 8 секунд.
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **(A)** и **(B)**.

Загорится один из данных индикаторов:

-  максимально сухое белье
 -  более сухое белье
 -  стандартный уровень сухости белья
4. Многократным нажатием кнопки **(E)** добейтесь включения индикатора требуемого уровня.
 5. Для подтверждения настройки одновременно нажмите и удерживайте примерно 2 секунды кнопки **(A)** и **(B)**.

7.4 Индикатор контейнера для конденсата





По умолчанию индикатор контейнера для конденсата включен. Индикатор загорается, когда программа завершена или когда необходимо опорожнить контейнер для конденсата.

 В случае установки комплекта для слива конденсата (дополнительная принадлежность) прибор автоматически сливает воду из контейнера для конденсата. В подобном случае рекомендуется отключить индикатор контейнера для конденсата. Список подходящих к прибору принадлежностей приведен в прилагаемых к прибору информационных материалах.

Выключение индикатора контейнера для конденсата:

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
2. Подождите приблизительно 8 секунд.
3. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные поля **(J)** и **(I)**.


На дисплее отобразится одна из двух приведенных ниже конфигураций:

- Индикатор  выключен, а индикатор  включен. Индикатор контейнера для конденсата включен. Примерно через 4 секунды оба индикатора погаснут.
- Индикаторы  и  включены. Индикатор контейнера для конденсата включен. Примерно через 4 секунды оба индикатора погаснут.


8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора необходимо произвести данные операции:



- Протрите сушильный барабан влажной тряпкой.
- Запустите короткую программу (напр. 30 минут) с влажным бельем.

 В начале цикла сушки (3-5 мин) уровень шума может быть немного выше. Это объясняется пуском компрессора, что нормально для таких приборов с компрессорами, как холодильники или морозильники.

8.1 Язык

 Язык можно менять неограниченное число раз (см. Главу *Настройки*).

При первом включении прибора на дисплее отображается язык, установленный по умолчанию. Можно подтвердить его или установить другой язык. Выбор другого языка:

1. При помощи сенсорного поля  или  задайте свой язык.
2. Для сохранения выбора нажмите на сенсорное поле «Пуск/Пауза».

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

9.1 Запуск программы без отсрочки пуска

1. Подготовьте вещи и загрузите их в прибор.



ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что при закрывании дверцы белье не оказалось зажато между дверцей прибора и резиновым уплотнением.

2. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
3. Выберите подходящую программу и функции в соответствии с типом загрузки.

На дисплее отобразится продолжительность программы.

4. Нажмите на сенсорное поле с символом Start/Pause (Пуск/Пауза). Начнется выполнение программы.

9.2 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Выберите подходящую программу и функции в соответствии с типом загрузки.
2. Нажимайте на кнопку отсрочки пуска до тех пор, пока на дисплее

не отразится требуемое время отсрочки.



Можно отсрочить пуск программы на время от 30 минут (минимум) до 20 часов (максимум).

3. Нажмите на сенсорное поле с символом Start/Pause (Пуск/Пауза).

На дисплее будет отображаться обратный отсчет времени, оставшегося до пуска.


После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

9.3 Изменение выбранной программы

1. Выключите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
2. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
3. Задайте программу.

9.4 По окончании программы

По окончании выполнения программы:

- Выдается прерывистый звуковой сигнал.
- При этом светится индикатор .


- При этом светится индикатор Start/ Pause (Пуск/Пауза).

Прибор продолжает выполнять этап «антисминание» еще примерно 30 минут.

Этап «антисминание» позволяет удалить складки с белья.

Белье можно извлечь до окончания работы этапа «антисминание». Для наилучших результатов рекомендуется извлекать белье, когда данный этап почти или окончательно завершен.

По окончании выполнения этапа «антисминание»:

- При этом светится индикатор .
- Start/Pause (Пуск/Пауза) погаснет.

1. Выключите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».

2. Откройте дверцу прибора.
3. Выньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.



Всегда очищайте фильтр и опорожняйте резервуар для воды по окончании программы.

9.5 Система автоматического отключения



Для снижения энергопотребления данная функция автоматически выключает прибор:

- Спустя пять минут, если потребитель не запустил программу.
- Через пять минут по окончании программы.

10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

10.1 Подготовка белья

- Закройте молнии.
- Застегните пуговицы или иные крепления пододеяльников.
- Не позволяйте завязкам или лентам (например, тесемкам фартука) свободно развиваться. Завяжите их до запуска программы.
- Извлеките все содержимое карманов.
- Если у предмета одежды имеется внутренний слой из ваты, выверните его наизнанку. Ватный слой всегда должен находиться снаружи
- Рекомендуем выбирать программу, подходящую к типу ткани, белье из которой загружено в прибор.
- Не загружайте ткани насыщенных цветов вместе со светлыми тканями. Ткани насыщенных цветов могут полинять.
- Для изделий из трикотажа и хлопка используйте соответствующую программу, чтобы избежать усадки одежды.
- Убедитесь, что вес белья не превышает максимально допустимого веса, указанного в Таблице программ.
- Сушите только изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Руководствуйтесь информацией на ярлыках изделий.

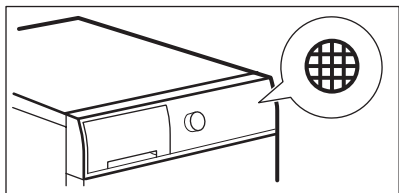
Ярлык изделия	Описание
	Изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане.
	Изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане и сушка при более высоких температурах.

Ярлык изделия	Описание
☉	Изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане при условии низкой температуры сушки.
☒	Изделия, сушка которых в сушильном барабане не допускается.

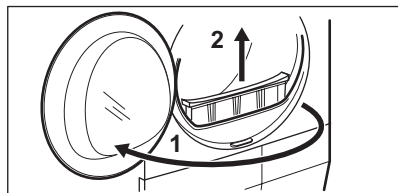
11. УХОД И ОЧИСТКА

11.1 Очистка фильтра

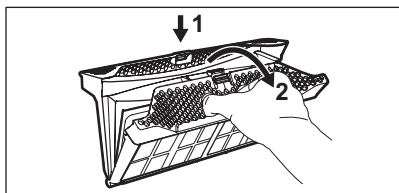
1.



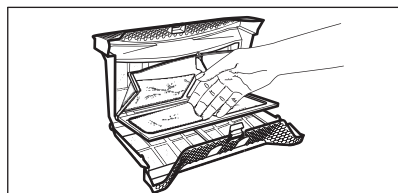
2.



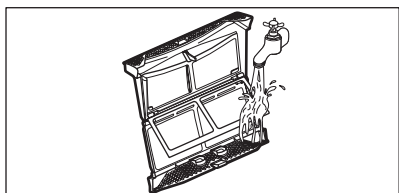
3.



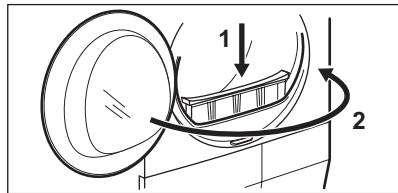
4.



5. 1)



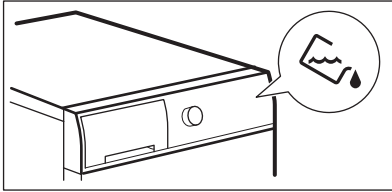
6.



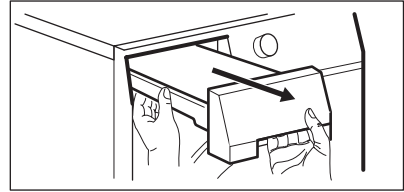
1) При необходимости почистите фильтр щеткой в теплой воде или очистите его при помощи пылесоса.

11.2 Слив воды из контейнера для сбора конденсата

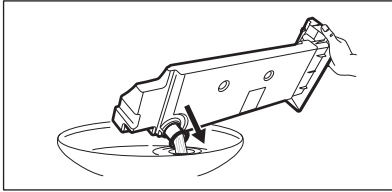
1.



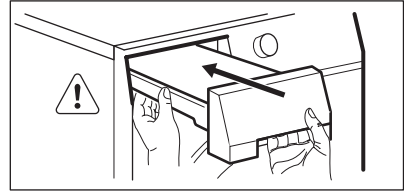
2.



3.



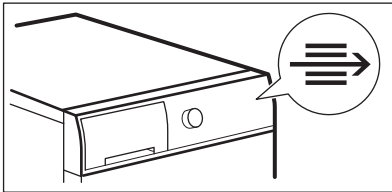
4.



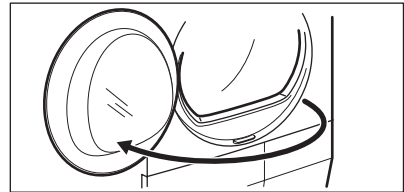
Воду из резервуара для воды можно использовать в качестве дистиллированной воды (например, для глажки с использованием пара). Перед использованием этой воды отфильтруйте ее от загрязнений.

11.3 Очистка конденсатора

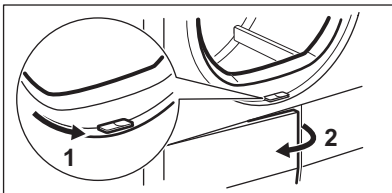
1.



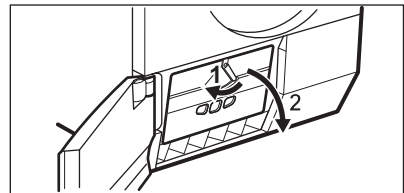
2.



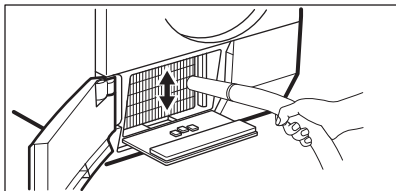
3.



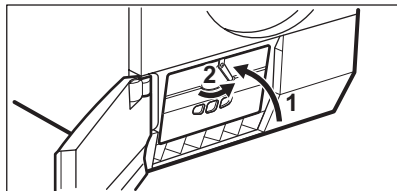
4.



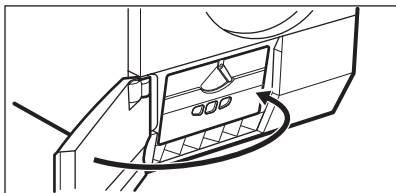
5.



6.



8.



11.4 Чистка барабана



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой отключите прибор от электросети.

Для мытья внутренней поверхности барабана и его ребер используйте нейтральное моющее средство. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте для чистки барабана абразивные материалы или металлические губки.

11.5 Очистка панели управления и корпуса

Для мытья панели управления и корпуса используйте нейтральное моющее средство.

Для очистки используйте влажную тряпку. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте для мытья прибора средства для мытья мебели и чистящие вещества, которые могут вызвать коррозию.

11.6 Очистка вентиляционных щелей

Для удаления ворса из вентиляционных щелей воспользуйтесь пылесосом.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможное решение
Прибор не включается.	Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
	Проверьте предохранитель на домашнем распределительном щите.

Неисправность	Возможное решение
Программа не запускается.	Нажмите на Start/Pause (Пуск/Пауза).
	Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
Дверца прибора не закрывается.	Убедитесь, что фильтр установлен правильно.
	Убедитесь, что белье не оказалось зажатым между дверцей прибора и резиновым уплотнением.
Прибор автоматически останавливается во время работы.	Убедитесь, что контейнер для сбора конденсата пуст. Нажмите на Start/Pause (Пуск/Пауза), чтобы снова запустить программу.
Дисплей показывает большую продолжительность программы. ¹⁾	Убедитесь, что вес белья соответствует продолжительности программы.
	Убедитесь, что фильтр не требует очистки.
	Белье слишком мокрое. Снова отожмите белье в стиральной машине.
	Позаботьтесь о том, чтобы температура в помещении не была слишком высокой.
Дисплей показывает короткую продолжительность программы.	Задайте программу Time Drying (Время сушки) или Extra Dry (Очень сухое).
На дисплее отображается Err (Ошибка).	Если Вы захотите задать новую программу, выключите и включите прибор.
	Убедитесь, что выбранные функции применимы к заданной программе.
На дисплее отображается (напр., «E51»).	Выключите и включите прибор. Запустите новую программу. Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

¹⁾ По истечении примерно 5 часов работа программы автоматически завершается

Результаты сушки неудовлетворительны

- Неверный выбор программы.
- Засорен фильтр.
- Засорен конденсатор.
- Слишком много белья в приборе.

- Барабан загрязнен.
- Неверная настройка датчика проводимости.
- Засорены вентиляционные щели.

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота x Ширина x Глубина	850 x 600 x 600 мм (максимум 640 мм)
Макс. глубина с открытой дверцей прибора	1090 мм
Макс. ширина с открытой дверцей прибора	950 мм
Регулируемая высота	850 мм (+ 15 мм – регулировка высоты ножек)
Объем барабана	118 л
Максимальная загрузка	9 кг
Напряжение	230 В
Частота	50 Гц
Необходимый предохранитель	4 А
Полная мощность	900 Вт
Класс энергопотребления	A++
Энергопотребление ¹⁾	2,28 кВт·ч
Годичное энергопотребление ²⁾	259 кВт·ч
При оставлении во включенном состоянии	0,50 Вт
Энергопотребление в состоянии «выключено»	0,50 Вт
Тип использования	Бытовой
Допустимая температура окружающей среды	от +5°C до +35°C
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.	IPX4


1) В соответствии со стандартом EN 61121. 9 кг изделий из хлопка на скорости отжима 1000 об/мин.


2) Годовое энергопотребление в кВт·ч из расчета 160 циклов сушки с использованием стандартной программы для хлопка при полной и частичной загрузке и потреблении, рассчитанном для энергосберегающих режимов. Фактическое энергопотребление при конкретном цикле будет зависеть от того, как используется прибор (ПОЛОЖЕНИЕ ЕС №392/2012).

13.1 Данные по потреблению энергии

Программа	Отжим при / остаточная влажность	Время сушки	Энергопотребление
Cotton (Хлопок) 9 кг			
Superboard Dry (В шкаф)	1400 об/мин / 50%	175 мин	2,00 кВт·ч
	1000 об/мин / 60%	200 мин	2,28 кВт·ч
Iron Dry (Под утюг)	1400 об/мин / 50%	121 мин	1,31 кВт·ч
	1000 об/мин / 60%	138 мин	1,49 кВт·ч
Synthetic (Синтетика) 3,5 кг			
Superboard Dry (В шкаф)	1200 об/мин / 40%	56 мин	0,54 кВт·ч
	800 об/мин / 50%	64 мин	0,61 кВт·ч

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Электролюкс Поланд Сп.з.о.о,
ул. Варшавская 87, 42-470 Зивьерц,
Польша

www.electrolux.com/shop



136933541-A-042015

